Carrera® RC

Ferrari Boat Arno XI

#300005

GB USA Assembly and operating instructions

RC 安装和使用说明

J 取扱説明書取扱説明書の内容は予

ROK 조립과 작동 방법

Arabic إرشادات التركيب و الأستخدام

TR Montaj ve işletme kılavuzu

RUS Инструкция по монтажу и эксплуатации

Ferrari
Official Licensed Product

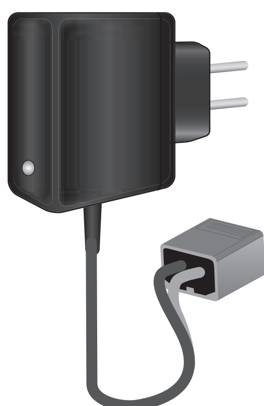
RC Power

carrera-rc.com

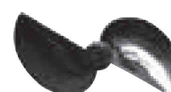
Made in China, Huizhou

Contents of package · 包装内容 · 梱包内容 · 포장내용물
محتويات الغلاف · Ambalaj içeriği · Содержимое картона

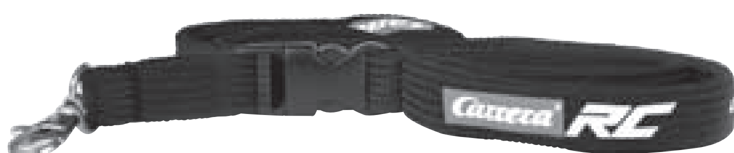














Assembly and operating instructions *Subject to technical or design-related modification*	4	GB USA
安装和使用说明 保留因技术和外观设计需要进行更改的权利	8	RC
取扱説明書取扱説明書の内容は予 技術·設計上、変更される場合があります。あらかじめご了承ください	12	J
조립과 작동 방법 기술과 디자인상 변동 소지 있음	16	ROK
اِرشادات التركيب و الأستخدام يبقى حق التغيرات التقنية والتصميمة محفوظا	20	Arabic
Montaj ve işletme kılavuzu *Teknik ve dizayna bağlı değişiklikler mahfuz tutulur*	24	TR
Инструкция по монтажу и эксплуатации *Возможны технические и обусловленные дизайном изменения*	28	RUS

07/2012 · 2

Dear customer

Congratulations on purchasing a Carrera RC model boat, manufactured in accordance with the latest technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. Non-observance of these operating instructions and the safety instructions they contain will render the guarantee null and void. These instructions are to be kept for future reference and in the event that the product is passed on to a third party.

Guarantee conditions

Carrera products are technically advanced products (NO TOYS) which should be handled with care. It is important to follow the directions given in the operating instructions. All components have been subjected to careful inspection (technical modifications and alterations to the model for the purpose of product improvement are reserved).

Should any faults nevertheless occur, guarantee is assumed within the scope of the following conditions:
The guarantee covers demonstrable material or manufacturing defects that existed at the time that the Carrera product was purchased. The guarantee period is 24 months beginning with the date of purchase. The guarantee does not extend to wearing parts, damage caused by improper treatment or use, or unauthorised intervention. Repair may only be performed by Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH itself or by a company it has authorised to do so. Within the scope of this guarantee, either the product as a whole or only the defective components will be replaced or equivalent substitution performed, as deemed appropriate by Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH. The guarantee does not cover transport, packaging or travel costs or any damage for which the buyer is responsible. These costs are to be covered by the buyer. Guarantee claims will only be accepted from the original purchaser of the Carrera product.

Guarantee claims can only be accepted when:
- The card has been filled in properly and sent in together with the defective Carrera product and the purchase receipt/invoice/cash-register receipt.
- No unauthorised alterations have been made by the buyer to the guarantee card.
- The toy has been treated in accordance with the operating instructions and subjected to its intended use.
- The damage/faulty operation is not due to acts of God or normal wear and tear.

Guarantee cards cannot be replaced.

Note for EU countries: Reference is hereby made to the seller's statutory guarantee obligation, to the extent that this guarantee obligation is not restricted by the product guarantee.

Declaration of conformity

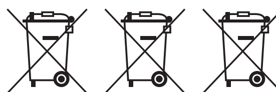
Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48 and 2004/108/EC regarding electromagnetic compatibility and the other relevant regulations of Directive 1999/5/EC (R&TTE).
The original declaration of conformity can be requested from **carrera-rc.com**.



CE 0197 ⓘ

Warning!

This remote-controlled model is NOT A PLAYTHING and is only suitable for young people over 14 years of age. This model is not intended for use by children, unless they are supervised by a responsible adult. Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage.



This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Please help to preserve environment and health and talk to your children about the correct disposal of used batteries and disused electrical equipment. Batteries and disused electrical equipment should be handed in to the usual collection points where they can be properly recycled.
Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Empty batteries should be removed from the product. Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries. Rechargeable batteries should only be charged under adult supervision. Exhausted batteries are to be removed from the toy. Rechargeable batteries should be removed from the product before charging. Supply terminal are not to be short-circuited. Only use the batteries recommended or equivalent types.
If in regular use the charger must be examined for damage to the cord, plug, covers and all other parts. If any signs of damage are found the charger may only be used again after repair work has been completed.

Requirement for FCC Part 15

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

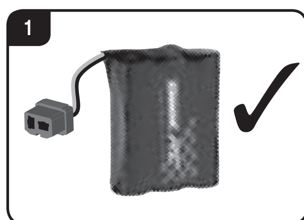
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- **Reorient or relocate the receiving antenna.**
- **Increase the separation between the equipment and receiver,**
- **Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.**
- **Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.**

Contents of package

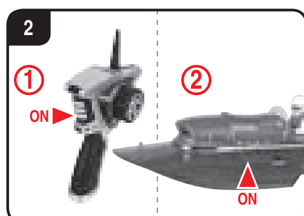


1x Ferrari Boat Arno XI
1x Controller
1x Lanyard
1x Replacement propeller
1x Battery Charger
1x Rechargeable Battery
1x 4 AAA batteries (non-rechargeable)

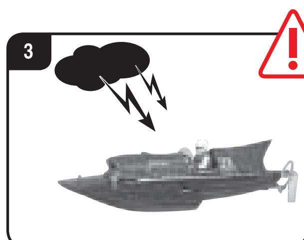
Safety instructions



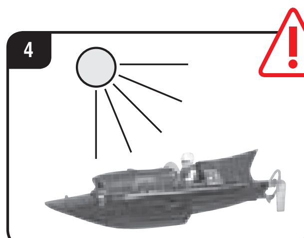
A Carrera RC boat is a remote-controlled model boat that uses special rechargeable batteries for this purpose. Only original Carrera RC Li-Ion rechargeable batteries may be used. Rechargeable batteries are to be removed from the boat before being charged.



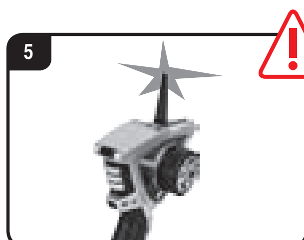
When starting, always switch the controller on first, then the boat. When finishing, always reverse the order of these actions!



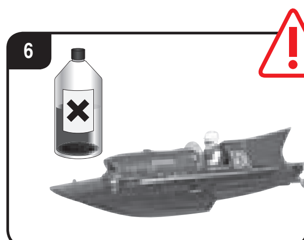
Do not run your boat during a thunderstorm! Atmospheric interference can lead to malfunctions.



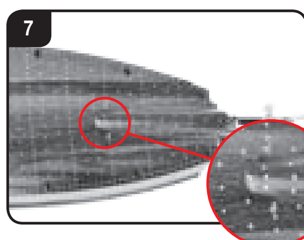
Do not expose the Carrera RC boat to direct sunlight.
To avoid the electronics in the boat overheating, when temperatures are above 35 °C, regular short pauses in operation are essential



Handle the tip of the antenna with care. Danger of injury!



Never use strong solvents for cleaning your model.

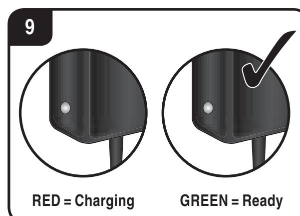


Please clean the water sensor contacts regularly with tap water and a little vinegar-based cleaner.

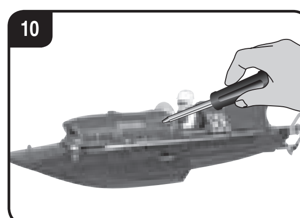




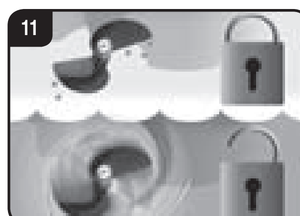
After each running session, open the drainage plug at the stern and pour away through this opening any condensation which may have accumulated. Only replace the drainage plug in the opening provided immediately before you use the boat for another running session.



To avoid malfunctions to the control system resulting in uncontrolled operation of the Carrera RC boat, check that the controller batteries and the rechargeable batteries in the boat have sufficient charge. Supply terminals are not to be short-circuited.



The Carrera RC boat must be inspected before and after operation, each time it is used, to ensure that it has not become disassembled. Any screws or nuts that may have become loosened during operation must be tightened.

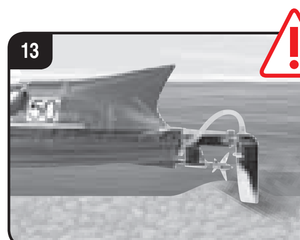


Safety propeller
The propeller switches off on being taken out of the water.

Please note particularly that the propellers have no function out of the water.
The boat cannot be operated on the ground.

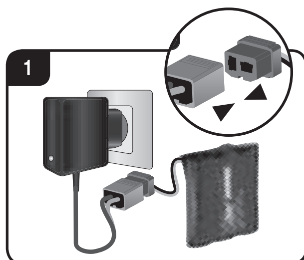


The boat is to be operated in water only when fully assembled.
Please ensure your remote control batteries have the required capacity and make sure the LI-Ion power pack is fully charged.

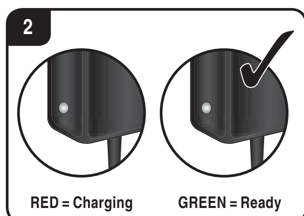


Be sure not to allow the propeller or the rudder to touch the bed of the water.
If this is allowed to happen it may lead to permanent damage and severely affect the manoeuvrability and speed of the boat.
If necessary, change the propeller for the replacement propeller.

Charging the rechargeable battery

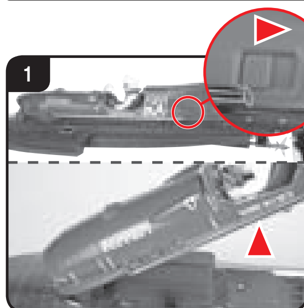


First connect the Carrera RC rechargeable battery to the battery charger supplied. The connection terminals between the battery and the charger are designed to prevent connection with the wrong polarity. Connect the charger to a power source.
When the battery is properly connected and charging normally, the red LED is constantly lit. Once the battery is fully charged, the red LED switches to green. The battery can now be disconnected and installed in the Carrera RC boat.
The boat is now ready for use.
After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged. Failure to observe this pause may damage the battery.

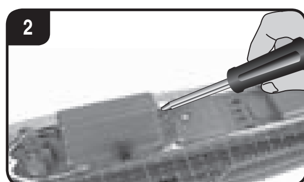


Always recharge the battery immediately after use to prevent its becoming deep discharged. Recharge the battery occasionally (suggested every 2-3 months). Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision! Rechargeable batteries are only to be charged by adults or by children at least 8 years old.

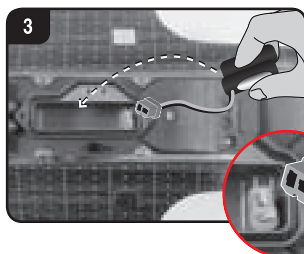
Installing the rechargeable battery



Press the sliding switch on the left-hand side at the rear and remove the deck of the boat (with figure and cockpit) with a careful movement to the rear and upwards.



Using a screwdriver, remove the cover of the battery compartment in the Carrera RC boat.

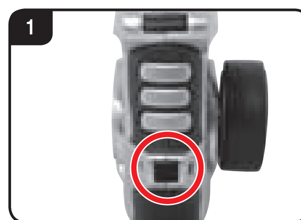


Connect the end of the cable from the Carrera RC boat with the charged battery. Put the battery in place.
Replace the compartment cover using a screwdriver.

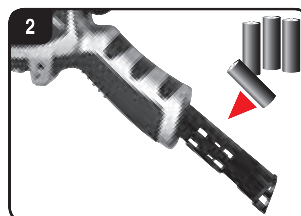


Put the deck of the boat (with figure & cockpit) carefully back in place on the hull. Make sure that the sliding switch latches in place correctly.

Fitting in the batteries

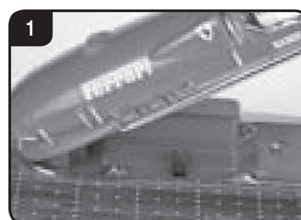


Press the release button, then take the battery compartment out of the controller.

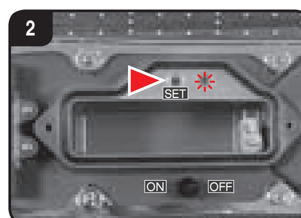


Take care when inserting the batteries that the polarity is correct. Push the battery compartment back into the controller until it clicks into place. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
When the control LED flashes rapidly, the batteries in the controller must be changed.

Now you can drive the boat



When using the boat, it must if necessary be connected with the controller. To do this, you first switch on the controller, plug in the battery to the boat, switch the boat on and then press the small button located in the battery compartment until the LED lamp lights up continuously.
(See also installation of the batteries



A connection can only be made when the boat is in contact with the water.

Let's practise!



Caution: this boat can reach speeds up to 35 km/h.
When first starting, be very careful when operating the gas pedal. Practice running slowly for at least two to three full charges of the battery before you start practising faster manoeuvres.

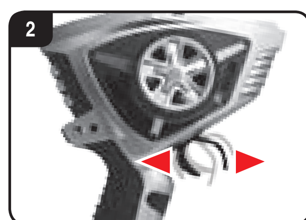
- **Before launching from the bank, make sure the boat and the controller are connected (see above)**
- **Avoid constant motor operation.**
- **Bring the boat back to the bank after about 15 minutes to change the battery**
- **After use, remove or disconnect the battery.**
- **Never run more than 2 batteries down one after the other. After running down two fully-charged batteries, a pause in running for at least 20 minutes is essential.**

- **After sailing it, clean the Carrera RC boat carefully**
- **Always recharge the battery immediately after use to prevent its becoming deep discharged.**
- **Always keep the Carrera RC battery stored outside the boat.**

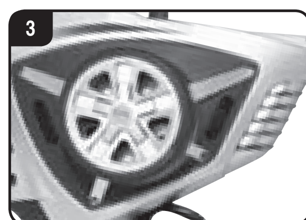
Controller functions



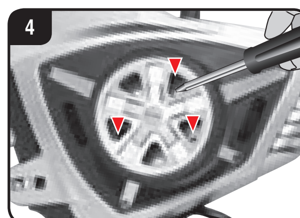
When the controller is switched on, the red LED lamps at the front of the controller are lit.



Steering digital proportional
Gas pedal to the rear: forwards
Gas pedal to the front: braking, or backwards
Please also note that, due to the "turning effect", the steering radius of a left-hand curve is greater than that of a right-hand curve.



The 2.4 GHz controller is suitable for left- or right-handers and can be adjusted as necessary by unscrewing and refixing the steering unit accordingly.



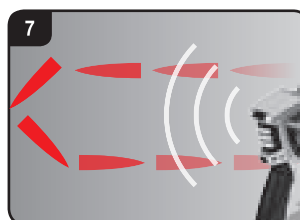
Function can be changed by remounting the steering unit
To remount, unsrew the three screws on the inside of the steering unit and screw them to the opposite side.
Remove the cover plate from the other side and mount the steering wheel to the opposite side. Insert and tighten the three inner screws again. Finished!



TH-TRIMM
Fine speed regulation
Here you can adjust the braking effect on your boat.



TRIMM-steering
Fine steering adjustment
If the boat does not run in a straight line, you can make fine steering adjustments here.



Range control
On leaving the radio frequency, the boat automatically returns to within range radius.
On sailing out of range of the radio signal, or with empty batteries in the controller, after about 5 seconds the boat will start to describe small, ever-widening circles in order to regain radio contact.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Boat does not move	Either the switch on the controller or the boat is set to OFF.	Switch on.
	There is no rechargeable battery in the boat or the battery is too weak.	Insert charged battery.
	The overheat protection has caused the boat's motor to cut out due to excess temperature.	Switch off the receiver. Leave the RC boat to cool down for approx. 30 minutes.
	The battery or rechargeable battery in the transmitter or boat is too weak.	Insert new battery or recharged battery.
	The boat is very warm.	Allow the RC boat to cool down for about 30 minutes.
	The controller is possibly not correctly connected with the receiver in the model.	Establish contact between model and controller as described under "Connecting the model with the controller".
Boat cannot be controlled	Boat starts moving unintentionally.	First turn on the transmitter, only then the boat
		Please replace the batteries in the controller or switch the controller on.

For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit carrera-rc.com in the service area.

Errors and changes excepted
Colours / final design – changes excepted
Technical changes and design-related changes excepted
Pictograms = symbolic photos

亲爱的顾客

恭喜您购买了以最先进科技生产的Carrera RC-模型船。您所购买的产品和本手册中的数据和图示如有轻微偏差，不属于保修范围。此使用说明和安装说明是产品的一部分。不按照手册中的说明或安全指示使用此产品，将不予保修。请保留说明以作将来的参考，或以后在转让时给第三方做参考依据。

保修条例

Carrera产品是卓越技术的结晶（非玩具），应慎重对待。请务必遵守说明书中的指示。所有部件都经过认真核对（我们保留为进一步改进产品进行技术性的修改和设计变更的权利）。

如果仍有问题，在符合以下保修条件范围内我们为您提供保修:
保修范围包括在购买Carrera产品时证明已有的材料或工艺缺陷。保修期为自购买日起24个月。保修不包括易损件，不当处理/使用或第三方所造成的损坏。维修只能通过Stadlbauer经营+销售有限公司或经授权的公司进行。在保修范围内Stadlbauer经营+销售有限公司会根据情况决定Carrera产品应替换新品，只替换零部件或替换同等价值的产品。保修不包括运输，包装和运输成本以及买方造成的损失。这些是买方应承担的责任。此保修权利仅属于Carrera产品的原始购买者。

保修义务仅在如下情况下成立
- 有缺陷的产品与正确填写的保修卡以及购买单据/发票/收据共同提交时。
- 单据并未被擅自篡改。
- 玩具在遵守相关说明和条例的情况下使用。
- 损害/故障并非不可抗力或运作磨损所造成。

保修卡不可缺少。

欧盟国家注: 请注意卖方的保修义务相关规定，卖方的保修义务不受此保修限制。

一致性声明

Stadlbauer经营+销售有限公司特此声明此模型包括遥控器符合以下所有欧共体准则（EG-Richtlinien）有关电磁兼容性的基本要求: 欧共体指令2009/48 2004/108/EG关于电磁兼容性和1999/5/EC指令（R&TTE）的其他相关规定。原版的一致性声明可登陆carrera-rc.com网站查询。

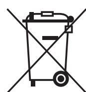
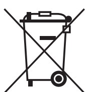




CE 0197

警告！

遥控模型非玩具，只适合14岁以上的用户！此产品不得在没有成人监督的情况下供儿童使用。 不正当的使用可能导致严重受伤或财产损失。操作此产品必须小心谨慎并要求一定的机械常识和心理素质。该手册包含了产品的安全指示和规定以及保养和操作该产品的说明。请务必在第一次使用前完整的阅读并理解此说明书。这样才能避免意外受伤或损失。

Pb Li Io

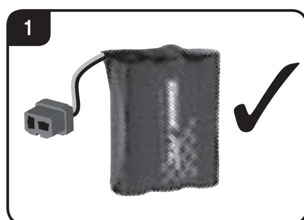
带有如图所示的打叉的垃圾桶标志的物品，如废电池，蓄电池，纽扣电池，电池组，便携电池或旧电器等有危害环境和健康的可能，不得归类于一般家庭垃圾。 为了环保和健康，请您自己并请您教导您的孩子，谨慎处理废电池和旧电器。请将废电池和旧电器交付给已知的回收点。 妥善回收废电池。不同电池型号的电池和不同电量的电池不可同时使用。请不要把已用完的电池留在玩具中。 请不要对非充电电池充电。充电电池必须在有成人照看的情况下充电。请将充电电池在充电前从玩具中取出。充电接触头不可短路。 请使用推荐电池或同等类型的电池。如频繁使用充电器，请定时检查电线，连接部位，外壳和其他零部件。 如有损坏，请在使用前先对充电器进行修理。

包装内容

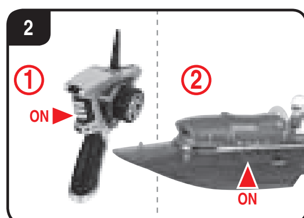


1x Ferrari Boat Arno XI
1x 遥控器
1x 挂绳
1x 替换螺旋桨
1x 充电器
1x 电池
1x 4个AAA电池 （不可充电）

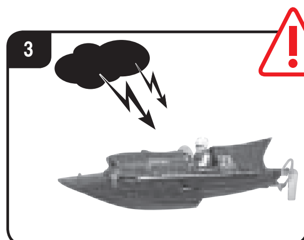
安全准则



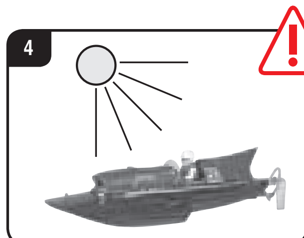
Carrera RC-船是一个遥控模型船，采用特殊的电池驱动。它只能使用原装的Carrera RC-锂电池。请在充电前将电池从船只中取出。



使用时总是先开启遥控器，然后遥控船。
停止使用时则按照相反的顺序关闭。



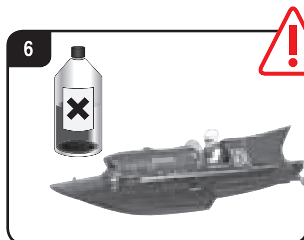
请不要在高压线，无线电杆或雷雨天气下使用！由于环境的影响可能导致功能故障，所以当储存环境和驾驶环境之间有剧烈温差时，



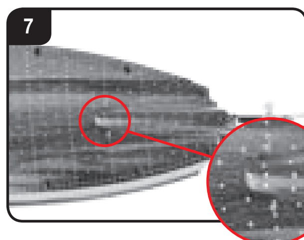
请勿将Carrera RC-船放在阳光下暴晒。
为防止船只内零件过热，请在35° C的环境下保证船只定期的短暂休息。



请注意天线尖端，小心受伤！



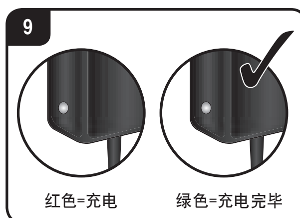
请勿使用刺激性溶剂清洁车辆。



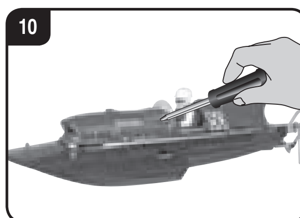
请定期用自来水或含醋清洁液清洗水传感器的接触头。



请在每次行驶后打开船尾的排水塞，并在需要的情况下排出冷凝水。 直至再次使用时才将排水塞重新放入原插口。



为了避免Carrera RC-船的遥控不灵以致无法控制行驶，请确保遥控器和遥控船的电池已正确充电。 请避免充电器和电源发生短路情况。



每次行驶Carrera RC-船之前和之后请检查遥控船是否正确安装，如有必要请拧紧螺母和螺栓。

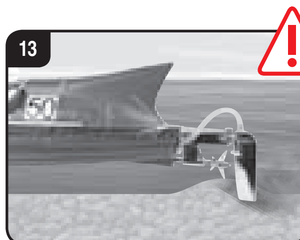


螺旋桨保险
螺旋桨脱离水面时会自动关闭。

请您务必注意螺旋桨脱离水面后不会工作。
遥控船在地面无法行驶。

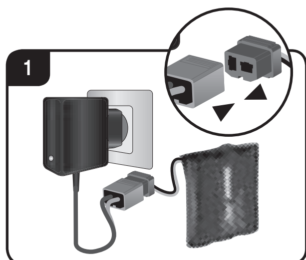


Carrera遥控船只能在水中使用。请注意在使用时确保遥控电池有充足的电量，锂电池已充满电。

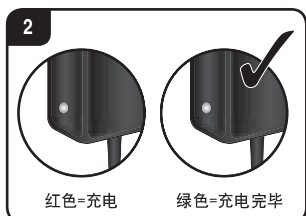


请千万避免螺旋桨或尾桨搁浅。不遵守此说明有可能导致永久损坏，并且极大的降低船只的操作性和速度。在有需要的情况下请更换螺旋桨。

电池充电

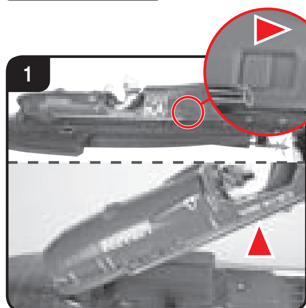


请将Carrera RC-电池和配套的充电器连接。连接部件即连接段的独特设计使电池只能在正负极对应正确的时候放入。将充电器连上电源。 当电池正确放入，充电开始之后，红色的LED常亮。当电池充满电后，LED灯由红色转为绿色。 取下电池并将之安装入您的Carrera RC-车辆后便可以随时开始驾驶。电池在使用后必须至少冷却20分钟才能再次充电。如不进行冷却，有可能导致电池损坏。

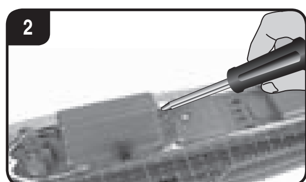


请在使用后为电池充电以避免过度放电。
每隔一段时间（大约2-3个月）请给电池充一次电。
如不遵守上述说明，有导致电池损坏的可能。充电过程需要由成人照看！
电池充电只能由成人或8岁以上的儿童完成。

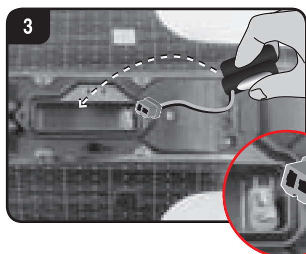
电池安装



请向后推动位于左后方的滑动键，小心的向后上方推动取下船身的上半部分（包括驾驶员和驾驶舱）。



请用螺丝刀打开Carrera RC-船的电池盒盒盖。

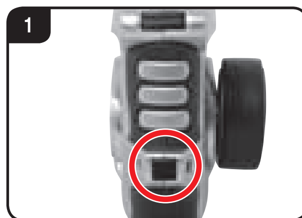


将Carrera RC-船的电线与电池连接。放入电池，用螺丝刀拧紧电池盒盖。

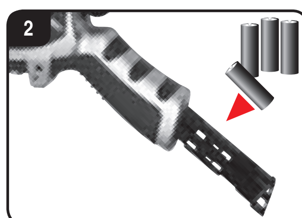


请小心的将上半部分（包括驾驶员和驾驶舱）重新安装回船身。请注意安装后滑动键应恢复原位。

电池安装

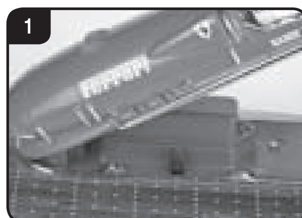


按下释放按钮，从遥控器中取出电池盒。

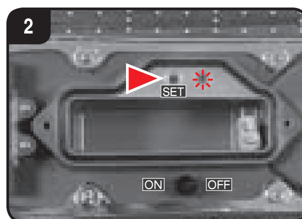


放入电池时请注意电池的正确极性。将电池盒推入遥控器还原。
新旧电池不可同时使用，不同厂家生产的电池也不可混用。
当遥控器的LED灯快速闪烁说明必须更换遥控器电池。

现在可以开始行驶



首次使用时，在有需要的情况下检查遥控船与遥控器之间的通讯。
即：先启动遥控器，将电池装入遥控船，启动遥控船并按下位于电池盒内的按钮直至LED灯常亮。
（请参见“电池安装”）



只有当遥控船下水后才能建立连接。

让我们来练习吧！



请注意遥控船速度可达35公里/每小时。
第一次使用时请小 速度微调。此处您可以调整遥控船的制动效果。

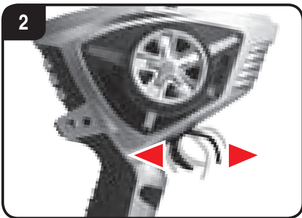
- 遥控船下水前请先检查遥控船与遥控器之间的通讯（见上）
- 避免引擎长期运转。
- 行驶大约15分钟后请将遥控船入港以便更换电池。
- 行驶后请将电池取出，即断开连接。
- 最长持续行驶时间为两个电池量，请务必在连续行驶两个电池量后休息20分钟。

- 请在行驶后清洁Carrera RC-船。
- 请在使用后为电池充电以避免过度放电。
- 请勿将电池储放在船只中。

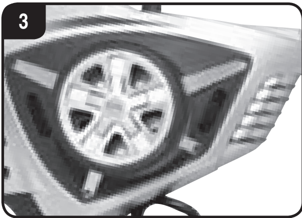
遥控器功能



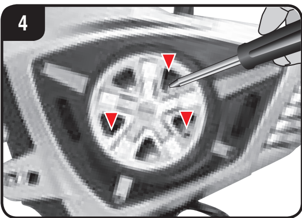
开启遥控器后遥控器前端的红色LED灯亮起。



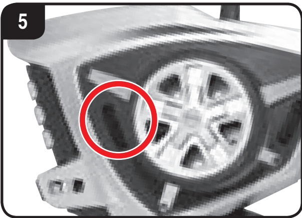
数字比例导向操纵
油门操纵杆向后: 前进
油门操纵杆向前: 刹车或反向行驶
根据螺旋桨致偏效应，左转的转向半径会大于右转。



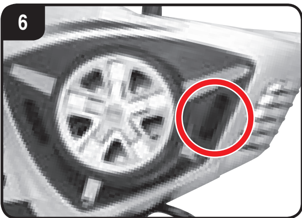
2.4GHz的遥控器可根据用手的习惯调整，通过组装操控把手可同时适应惯用右手者和惯用左手者。



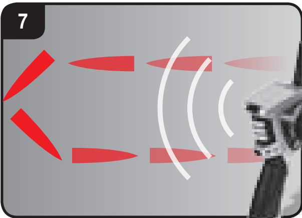
拧下操控把手实行转换
可拧下操控把手内部的三个螺丝然后进行反向安装。取下盖板，然后将方向盘装上盖板原来的位置。重新拧紧内部的三个螺丝，完成！



TH-微调
速度微调。
此处您可以调整遥控船的制动效果。



导向-微调
转向微调
如果不想遥控船直线行驶，您可在此处微调。



有效范围控制
当遥控船即将离开无线频率范围时会自动掉头回到有效范围内。
当超出无线频率控制范围或遥控器电池用尽时，船只会在大约5秒后自动绕小圈行驶，并慢慢扩大范围，试图回到无线频率控制范围。

故障排除

故障	原因	解决办法
遥控船不行驶	遥控器或/和车辆的的开关处于 “OFF”	开启
	遥控船中无电池或电量低	放入充好电的电池
	遥控船温度过高时过热保护开启。	关闭接收器 让遥控船冷却大约30分钟。
	遥控器或遥控船的电池电量低	放入充好电的电池或新电池
	遥控船过热。	关闭遥控船和遥控器，并让遥控船冷却大约30分钟。
	遥控器与模型的接收器之间通讯不良。	请如 “建立遥控器与模型之间的连接” 中描述那样建立模型与遥控器之间的连接。
无法遥控	遥控船在非遥控命令下开始运行。	首先开启遥控器，然后遥控船，
		请更换遥控器中的电池并启动遥控器。

您可以登录carrera-rc.com进入Service菜单查询使用说明的最新版本和关于替换件的详细信息。

お客様各位

この度はカレラRcボートをお買い上げいただき、まことにありがとうございます。当品は最新の技術水準をもとに製造されています。当社の製品は常に開発、改善がされております。そのため技術、装備、材料、またはデザインにおいて予告なく変更されることがありますのでご了承ください。お求めになった製品のデータ、写真はこの取扱説明書と多少相違する場合がありますが、それに関するクレームはお受けすることができませんのでご了承ください。取扱・組立説明書は当製品の内容品の一部です。この説明書にある使用方法や安全のための注意を守らないご使用は保証の対象外となりますのでご注意ください。この説明書は読み返したり、第三者へRCモデルを譲渡する際のために大切に保管してください。

保証条件

カレラ社の製品は高精度技術品であり、おもちゃでありません。そのため取扱いには注意し、説明書の注意を厳守してください。すべてのパーツは厳正なる検査を通過しておりますが、製品の改良による技術・型の変更がある場合があります。

それにもかかわらず製品に欠陥が見つかった際は、下記の条件において保証が有効となります。
当保証はカレラ社製品ご購入時における素材および、機能の欠陥を対象としております。保証期間はお求めから24ヶ月間です。消耗品に対して、その他不当な取り扱い、および故意の過失による損傷は保証の対象外となります。修理はStadlbauer Marketing + Vertrieb GmbHまたは、当社の認定業者によってのみ行われます。カレラ社製品において保証対象を全品または、一部の損傷部品の交換とするかの決定権はStadlbauer Marketing + Vertrieb GmbHが有します。保証はその送料、梱包費、交通費あるいは、購入者によって生じた損傷へは対象となりません。これらの費用はご購入された方の負担となります。保証は、カレラ社製品をお求めになった購入店のみが申請をお受付します。

保証は以下の条件が揃った場合のみ、受領されます。
- 欠陥のあるカレラ社製品にご購入の際の領収書、請求書あるいは、レシート、規定通り記載された保証書が添付されている。
- 保証書が作為的に変更されたものでない。
- 取り扱い説明書に則して玩具が操作され、指示通りに使用されていた。
- 損傷、機能不全の原因が無法な取り扱いまたは、作動によるものではない。

保証書の再発行はできません。

EU諸国内の注意：この保証責任は物的保証に限定されない、すなわち販売者の法的保証責任として注意が喚起されています。

適合宣言

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbHはここに、このRCモデル、およびコントローラが以下のEC基準の基本要件：電磁気適合に関する2009/48 および、2004/108/EC、 並びに基準1999/5/EG (R&TTE)とその他の関連規定に適合していることを表明します。 本適合宣言書のオリジナルはホームページcarrera-rc.com より、ご請求出来ます。

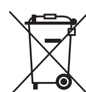


CE 0197 ⓘ

警告！

このラジコンモデルはおもちゃではありません。14才以上の青少年を対象としています。このモデルを使って保護者の監視外でお子様だけで遊ぶことはできません。 不正な使用は、重大なケガや物的損害の原因となることがあります。操縦は必ず注意深く慎重に行ってください。その際、多少の技術的および、心理的能力が必要とされます。この説明書には安全の注意や規定、並びに製品の保守と使用のための指示が記載されています。初めての運転の前には必ずこの説明書をよく読み、それを理解した上で操作してください。そうすることによってのみ、未然にケガや損傷を伴う事故の防止が可能です。



Pb

Li Io

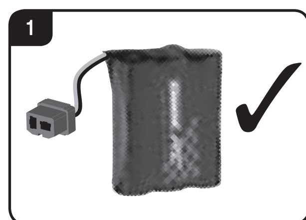
ここに表示されているX印の付いたゴミ箱のシンボルマークは、空のバッテリー、蓄電池、ボタン電池、電池パック、あるいは使用済み電気機器は環境および、健康に障害を与えるため家庭用ゴミとして処分してはならないことを指示しています。廃電池や使用済み電気機器の正しい廃棄方法をお子様にも教えて環境や健康の保全にご協力ください。使用済み電池や電気機器は指定の収集所で回収処理をしてください。そうすることで廃棄物が正しくリサイクルがされます。また、異種の電池や新品と使い古した電池を混合させて使用しないでください。空になった電池は玩具から取り出してください。充電式でない電池を充電しないでください。また充電式電池は大人の監視の元で充電してください。充電式電池は充電前に玩具から取り出してください。またコネクタは短絡させないでください。推薦された電池あるいは、同タイプの電池のみを使用してください。定期的にチャージャを使用する際は、必ずケーブル、コネクタ、フタおよび、その他の部品を点検してください。チャージャが故障した際は、それを修理してからまた使用してください。

内容品

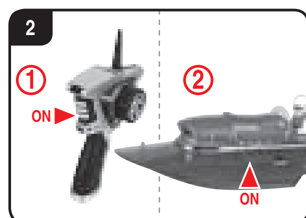


1x Ferrari Boat Arno XI
1x コントローラ
1x フックバンド
1x スペアプロペラ
1x チャージャ
1x 蓄電池
1x 単四電池 （再充電不可）

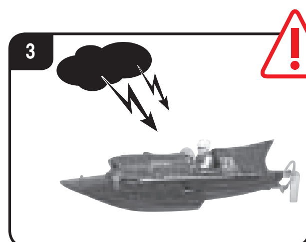
安全規定



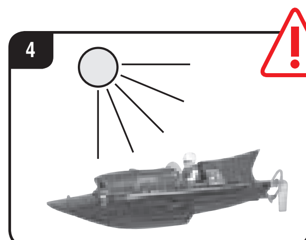
カレラRCボートはマシン専用蓄電池搭載のリモコンで操縦するモデルボートです。電池はカレラRC専用Li-Ion電池のみを使用してください。 電池は、充電する前にボートから取り出してください。



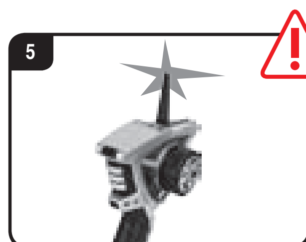
使用にはいつも最初にコントローラ、次にボートのスイッチを入れてください。
使用後スイッチを切る場合は、逆の順序で行ってください！



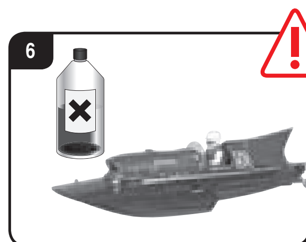
高圧線や無線塔の近くまたは、雷雨の時には走行させないでください！ 走行させる環境により機能に障害が生じることがあります。



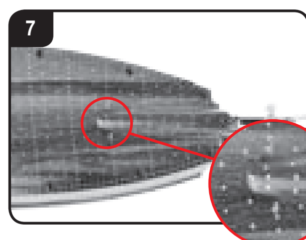
カレラRCボートを直射日光のあたる場所に放置しないでください。ボートの電子部品の過熱をさけるため、35℃以上の温度環境では必ず定期的に短時間の休止をしてください。



アンテナの先端にご注意ください。ケガの危険性があります！



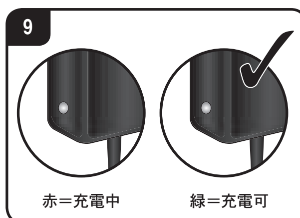
モデルカーの洗浄には、決して刺激の強い溶剤や洗剤を使用しないでください。



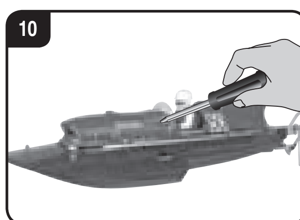
请定期用自来水或含醋清洁液清洗水传感器的接触头。



毎回、走行後には船尾にある排水栓を開け、必要に応じて溜まった結露水を流出させてください。
あらためてボートを使用する前には、規定の開閉口に再び排水栓を差し込んでください。



カレラRCボートのコントロールシステムの故障による無制御な走行を避けるため、コントローラのバッテリーとマシンの蓄電池が十分に充電されていることを確認してください。チャージャとアダプタは短絡させないでください。



走行の前と後には毎回、カレラRCボートの組立が緩んでいないかを確認し、必要に応じてネジやナットを締め直してください。

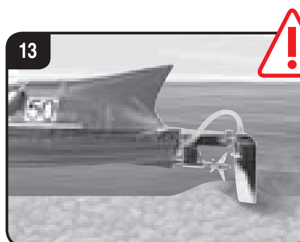


セーフティスクリュー
スクリューは水面から出すと、自動的に停止します。

スクリューが水面から出た状態で作動が停止していることを必ず確認してください。このボートは陸上で走行させることはできません。



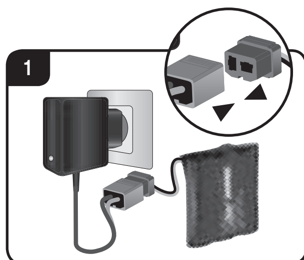
このカレラRCボートは水上でのみ使用できます。
コントローラのバッテリーに十分容量があり、LI-Ion電池が満充電されていることを確認してください。

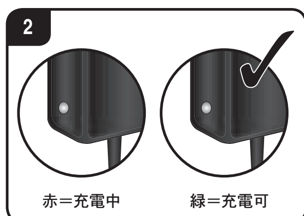


決してプロペラやラダーが座礁の衝撃を受けないようにしてください。これを守らないと長期的な故障の原因となり、ボートの方向転換や速度変更に大きな影響を与えることがあります。もし衝撃を受けた場合は、必要に応じてスペアプロペラと交換してください。

J

蓄電池のチャージ

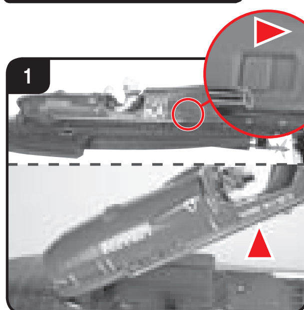




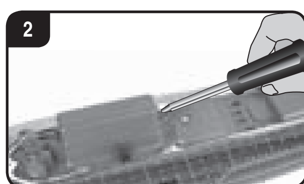
最初にカレラRC電池と同梱の充電器を接続します。電池と充電器の電極が間違って接続されていることがないかを点検します。その後、充電器を電源コンセントにつなぎます。蓄電池が正しく接続されて充電プロセスが始まると、赤いLEDランプが点灯します。電池が満充電されると、赤いLEDランプが緑に点灯を変えます。充電された電池を取り出し、カレラRCカーにセットすれば走行準備が完了です。電池は使用後、再充電をする前に最低20分は必ず冷却してください。この冷却時間を守らないと、蓄電池の故障につながることがあります。

いわゆる過放電を避けるために、使用後には必ず蓄電池を充電してください。蓄電池は時々（約2〜3ヶ月ごとに）、充電してください。 上記の取扱い方法を守らない電池の扱いは、故障をまねくことがあります。 電池の充電は、大人の監視の元で行ってください。電池の充電は、大人の監視の元で行ってください。電池は必ず大人または、8才以上の子供が充電するようにしてくだ さい。

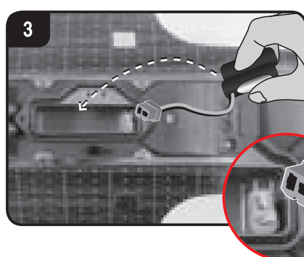
蓄電池のセット



左側後部にあるスライド式スイッチを後方に押し、ボート上部（フィギュアとコックピット）を注意深く後方に押し上げて取り外します。



カレラRCボートの電池収納部のフタにあるネジをドライバーで取り外します。

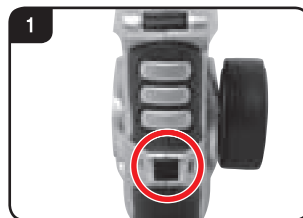


カレラRCボートのケーブルの端末を蓄電池に接続します。蓄電池をセットして、収納部のフタのネジをトライバーで固定します。

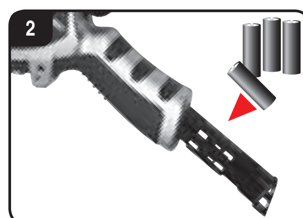


ボート上部（フィギュアとコックピット）を注意深く船体に再びセットします。その際、スライド式スイッチが元通りにカチッとはめ込まれるように注意してください。

バッテリーのセット

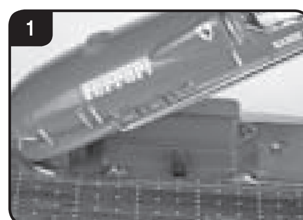


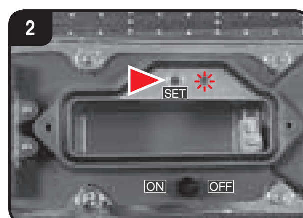
リリースボタンを押してコントローラのバッテリー収納部からバッテリーを取り出します。 充電済のカレラRC蓄電池をロゴの付いた面を上、プラグが後尾になるよう収納部にカッチと差し込みます。



ケーブルが電池の側面に収まるようにしながら、カレラRCカーのケーブル端末を蓄電池に接続します。 新品の電池と使い古した電池、または異なるメーカーの電池を混 合させて使用しないでください。 その後フタのネジをドライバーで固定します。コントロールLEDが早く点滅する場合は、コントローラのバッテリーを交換してください。

さあ、スタートさせましょう





初めて走行させる際は、ボートとコントローラを必要に応じてペアリングしください。
ペアリングは、まず最初にコントローラのスイッチを入れ、ボートに蓄電池をセットし、それからボートのスイッチを入れ、最後に電池収納部にある小さなボタンをLEDランプが点灯し続けるまで長押しします。
（電池のセットも参照）

ペアリングはボートが水面に接触してる場合にのみ、行ってください！

練習しましょう！



このボートは最高速度が時速35kmまで出ますので、ご注意ください。
初めて操縦する場合は慎重にスロットルを操作してください。ゆっくりした走行を最低2、3回満充電するくらいは練習し、それに慣れてからスピードを上げるようにしてください。

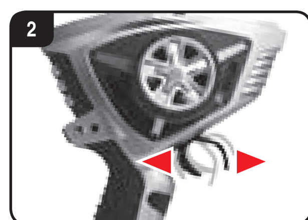
- ボートを岸から出廷させる前に、ボートとコントローラがペアリングされているかを確認してください（上記参照）。
- モーターの連続運転は避けてください。
- 約15分後にはボートを岸に寄せ、電池を交換してください。
- 走行後は蓄電池を取り出すか、接続を外してください。
- 最高続けて2つの蓄電池が空になるまで走行できます。蓄電池を2回チャージしたらその後は必ず最低20分間の作動休止時間をとってください。

- 走行後はカレラRCボートをきれいに拭いてください。
- モデルがひとりでに何度も続けて停止する場合は、電池が空です。蓄電池を充電してください。
- 電池は、いつもボートから取り出して保管してください。

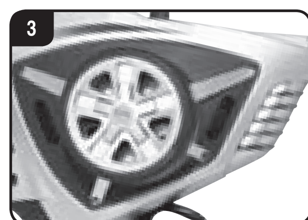
コントローラ機能



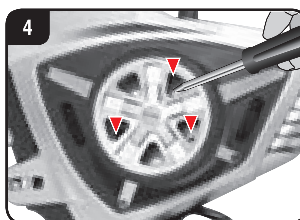
コントローラのスイッチが入っているときは前面にある赤のLEDランプが点灯します。



デジタル・プロポーショナル・ステアリング
アクセルを後へ：前進
アクセルを前へ：ブレーキ、または後進
いわゆる操舵反力により、操舵角が右方向より左旋回の際に大きくなることにご注意ください。



2.4 GHzコントローラはスイッチの方向を変換することで右利き、左利き用に調整が可



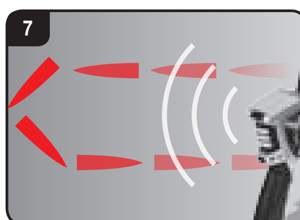
ステアリングユニット付け替え機能
改造にはステアリングユニット内側にある3個のネジを外し、反対側のフタを外してにそちらに設置することで出来ます。それから再び内側の3個のネジを固定すれば完成です



THトリム　スピード微調整
ここでボートのブレーキ効果を調節することができます。



ステアリングトリム　方向微調整
ボートが直進しない場合は、ここでボートを微調整できます。



通信エリアコントロール
無線が到達しないエリアに出ると、ボートは自動的に通信エリアに戻ります。
無線の受信エリア外に出た場合や、コントローラのバッテリーが空の場合、その約5秒後にボートは受信可能エリアに戻るために、小さな旋回からだんだんと大きな旋回半径で走行します。

J

問題の解決策

問題	原因	解決策
マシンが走らない	コントローラあるいは、マシンのスイッチがOFFになっている	スイッチを入れる
	マシンの電池の容量が少ない、または電池が入っていない	充電した電池を入れる
	過熱状態のため、サーモスタットによりボートが停止した	受信側のスイッチを切る RCボートを約30分間冷却する
	コントローラあるいは、マシンの蓄電池やバッテリー容量がすこし少ない	充電した電池あるいは、バッテリーを入れる
	ボートが高温になっている	ボートとコントローラのスイッチを切り、ボートを約30分間冷却する
	コントローラがモデルの受信部と正しくペアイングされていない場合がある。	「モデルとコントローラのペアリング」の項にを参照して、モデルとコントローラをペアリングさせてください。
コントロールが効かない	ボートが勝手に作動する	最初にコントローラ、次にボートのスイッチを入れる
		コントローラのバッテリーを交換するか、コントローラのスイッチを入れてください。

最新バージョンの取扱説明とオプションのパーツに関する情報は、carrera-rc.comのサービスサイトをご覧ください。

誤り、変更がある場合があります。
色および、最終デザインの変更がある場合があります。
技術やデザイン上の変更がある場合があります。
ピクトグラム＝シンボル写真

고객 여러분께

최신 기술로 제조된 카레라 RC 모델 보트를 구입하신 것을 축하드립니다. 저희는 제품을 개발하고 개선하는데 항상 노력하고 있기 때문에 기술적인 측면과 장착, 재료, 디자인과 관련하여 예고 없이 언제라도 변동할 권리를 보유합니다. 그래서 구입하신 제품이 이 설명서의 자료와 그림에 비해 근소한 차이를 보이더라도 이것을 근거로 한 어떤 청구권도 도출되지 않습니다. 이 사용 및 조립 설명서는 제품의 일부입니다. 사용설명서와 기재된 안전수칙을 준수하지 않았을 경우에는 개런티 청구권이 소멸됩니다. 추후에 다시 참고하고 모델을 제 3자에게 이양할 경우에 대비하여 이 설명서를 보관하십시오.

개런티 조건

카레라 제품은 고급 기술로 제작된 상품이니(장난감이 아님) 조심스럽게 다루어야 합니다. 사용설명서의 주의사항을 반드시 주지하십시오. 모든 부품은 세심한 검토를 거쳤습니다(기술상의 변동과 제품 개선에 도움이 되는 모델 변동에 대한 권리는 제조사가 보유합니다).

그럼에도 결함이 있을 경우에는 다음 개런티 조건의 범위에서 개런티를 보장합니다:
개런티는 카레라 제품을 구입하신 시점에 증명할 수 있는 재료와 제조상의 결함을 포함합니다. 개런티 기간은 판매한 날자부터 계산하여 24개월입니다. 개런티 청구사항에서 제외되는 것은 마모부품, 적절하지 않은 취급/사용에 의한 손상, 외부 개입에 의한 파손등입니다. 수선은 반드시 Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH 회사나 이 회사로부터 인증받은 회사를 통해 이루어져야 합니다. 이 개런티 범위에서 Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH 회사의 선택에 따라 한 카레라 제품 전체, 혹은 손상된 부품이 교체되거나, 같은 부품으로 대체됩니다. 개런티에서 제외되는 것은 운송, 포장, 주행에 의해 생기는 비용 및 구입자에 의해 비롯된 손상입니다. 이것은 구입자가 치러야 합니다. 개런티 요구는 카레라 제품을 최초로 구입한 사람에 의해서만 청구될 수 있습니다.

개런티 청구권은 다음과 같은 경우에만 발생합니다:
- 규정에 맞게 작성한 증서를 손상된 카레라 제품, 구입 영수증/계산서/지불증서와 함께 송부한 경우.
- 개런티 증서를 임의로 정정하지 않은 경우.
- 장난감을 사용설명서에 따라 취급하였고 규정에 맞게 사용하였을 경우.
- 손상/기능 장애가 불가항력이나 작동에 따른 마모에 의한 것이 아닐 경우.

개런티 증서는 대체할 수 없습니다.

유럽연합국가에 해당되는 참고사항: 법적인 보증의무는 제품에 대한 개런티에 의해 제한받지 않습니다.

적합성 증명

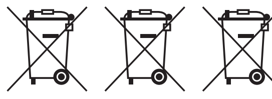
슈타들바우어 마케팅 + 유통 회사는, 컨트롤러를 포함한 이 모델은 전자기장 융화성에 대한 EG 지침 전자파 적합성에 대한 EG 지침 2009/48과 2004/108/EG 및 지침 1999/5/EG(R&TTE)의 다른 관련 규정이 인정됩니다. 적합성 증명서 원본은 carrera-rc.com 에서 청구할 수 있습니다.





경고 사항!

이 원격 조종 모델은 장난감이 아닙니다. 14세 이상의 청소년에게만 적합합니다! 이 모델은 교육 권한자의 감독없이 어린이들이 사용할 수 있게 되어있지 않습니다. 적절하지 않게 사용할 경우 심한 부상과/이나 손상을 입힐 수 있습니다. 이 제품은 조심스럽고 신중하게 조종해야 하고, 역학적인 능력과 정신적인 능력을 필요로 합니다. 사용설명서는 안전주의사항과 규칙 및 제품을 손질하고 작동하는데 필요한 주의사항을 담고 있습니다. 처음으로 작동하기 전에 이 사용설명서를 끝까지 읽고 이해하는 것은 필수적입니다. 그래야만 부상과 손상으로 인한 사고를 피할 수 있습니다.



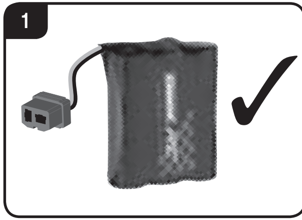
여기 그려진 가위표 쳐진 쓰레기통 상징은 빈 건전지, 축전지, 단추형 전지, 전지팩, 기타 전지, 전기 제품 폐품등은 환경과 건강에 해롭기 때문에 일반 가사용 쓰레기통에 버려서는 안된다는 것을 주지시키고 있습니다. 환경과 건강을 보존하는데 협조하시고, 전지와 전기 기기 폐품을 규정에 맞게 처리하는 요령에 대해 자녀들과 논의하시기 바랍니다. 전지와 전기 제품 폐품은 별도 마련된 수거장에 버려야 합니다. 그래야만 제대로 재활용품 처리장에 이르게 됩니다.
서로 다른 전지나 새 전지와 헌 전지를 함께 사용하면 안됩니다. 빈 전지는 장난감에서 분리하십시오. 재충전할 수 없는 전지는 충전하면 안됩니다. 충전이 가능한 전지는 반드시 성인의 감독하에 충전해야 합니다. 충전이 가능한 전지는 충전하기 전에 장난감에서 분리하십시오. 접속단자에 단선이 생기지 않게 해야 합니다. 반드시 추천된 전지나 같은 유형의 전지만 사용해야 합니다.
충전기를 정기적으로 사용할 경우에는 충전기의 전선, 연결부, 덮개와 다른 부분들도 점검하십시오. 손상이 생긴 경우에는 충전기를 수선한 다음에 다시 작동해야 합니다.

포장내용물

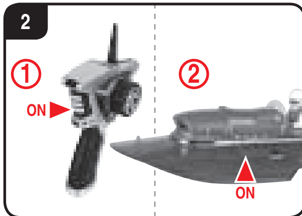


1x **Ferrari Boat Arno XI**
1x 컨트롤러
1x 목걸이
1x 예비 프로펠러
1x 충전기
1x 축전지
1x AAA 건전지 4개
(재충전 할 수 없음)

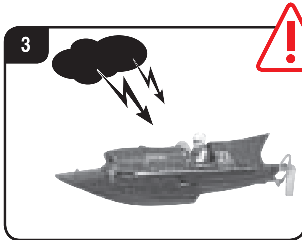
안전수칙



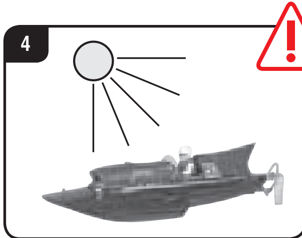
카레라 RC 보트는 특수 항해 축전지로 작동하는 원격 조종 모델 보트입니다. 정품 카레라 RC 리튬 이온 축전지만을 사용해야 합니다. 충전하기 전에 축전지를 배에서 분리하십시오.



작동을 개시할 때는 항상 먼저 컨트롤러를 켠 다음 보트를 켜십시오. 주행이 끝난 후에는 반대 순서를 지키십시오!



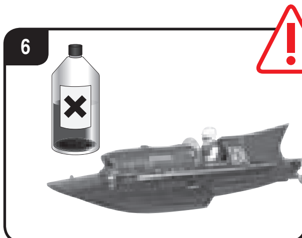
고압전선이나 전파송전대 아래에서, 혹은 폭풍우시에는 주행하지 마십시오! 대기소동이 전파교란을 일으킬 수 있습니다.



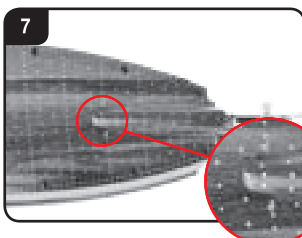
카레라 RC 보트를 직사광선에 노출하지 마십시오.
배의 전자 기기가 과열되는 것을 피하기 위해 35° C 가 넘는 온도에서는 정기적으로 짧은 휴식을 취해주십시오.



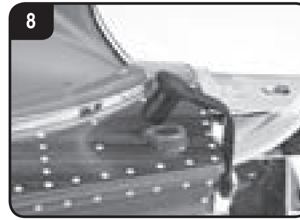
다칠 염려가 있으니 안테나 끝 부분을 주의하십시오,



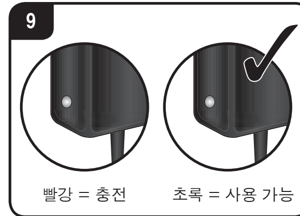
모델을 세척할 때 절대 용제를 사용하지 마십시오.



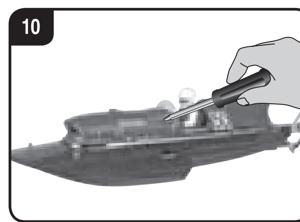
물센서 접촉부를 수도물과 초산 함유 세척제를 사용하여 정기적으로 세척하십시오



항해 후 매번 선미에 있는 배출구 꼭지를 열고, 필요한 경우 생긴 응축수를 비우십시오.
보트를 재차 사용하기 바로 직전에 이 배출구 꼭지를 다시 정해진 구멍에 끼우십시오.



조종 시스템의 장애로 인해 카레라 RC 보트가 통제되지 않는 상태에서 항해하는 것을 피하기 위해 컨트롤러와 보트의 전지가 제대로 충전된 상태인지 점검해야 합니다. 충전기와 전원에 단선이 생기지 않도록 하십시오.



카레라 RC 보트가 제대로 조립되어 있는지를 항해 전과 후에 항상 점검해야 하고, 경우에 따라서 나사와 암나사를 조여주어야 합니다.

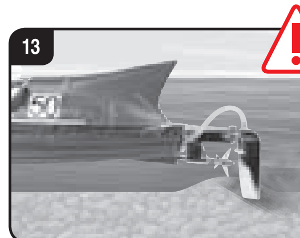


안전 프로펠러
물에서 꺼내면 프로펠러는 꺼집니다.

프로펠러는 물 밖에서는 어떤 기능도 하지 않는다는 것을 반드시 주지하십시오. 보트는 뭍에서는 작동될 수 없습니다.



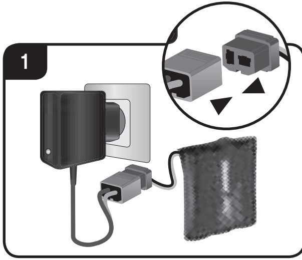
카레라 보트는 물에서만 사용해야 합니다.
원격 조종 전지가 충분한 성능을 갖고, 리튬 이온 축전지는 완전히 충전되었는지 주의하십시오.

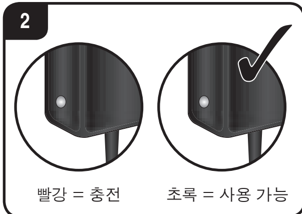


프로펠러 및 노가 바닥과 접촉하는 것은 반드시 피해야 합니다. 이 점을 주의하지 않으면 지속적인 손상을 입을 수 있고, 보트의 돌진력 및 속력에 지장을 줄 수 있습니다.
필요한 경우 프로펠러를 예비 프로펠러로 교체하십시오.

ROK

축전지 충전

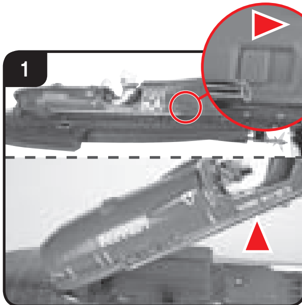




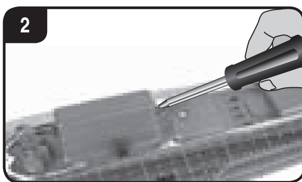
우선 카레라 RC 축전지를 동봉된 충전기에 연결하십시오. 축전지와 충전기간의 연결부는 양극이 뒤바뀌지 않게 제조되어 있습니다. 충전기를 전원에 연결하십시오. 축전지가 올바로 연결되었고 충전이 정상으로 이루어지면 빨간 점등이 지속적으로 켜집니다. 축전지가 완전히 충전되었으면 빨간 점등이 초록색으로 바뀝니다. 축전지를 분리하여 카레라 RC 차량에 조립하면 주행이 가능합니다. 축전지는 사용 후 다시 완전히 충전하기 전에 최소한 20분간 식혀야 합니다. 이 휴식시간을 준수하지 않으면 축전지가 고장날 수 있습니다.

축전지의 완전 방전을 피하기 위해 사용 후 축전지를 반드시 다시 충전하십시오. 축전지를 종종(약 2-3 개월마다) 충전하십시오. 위에 언급한 축전지의 용법을 지키지 않으면 고장날 수 있습니다. 축전지의 충전은 성인의 감독하에 이루어져야 합니다! 축전지는 반드시 성인, 혹은 최소한 8세 이상의 어린이가 충전해야 합니다.

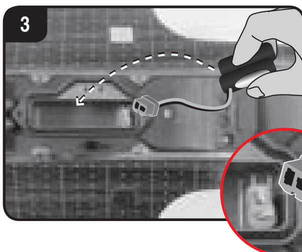
축전지 장착



왼쪽 뒤에 있는 미는 스위치를 뒷쪽으로 누르고, 보트의 윗부분을(형상과 조종간을 함께) 조심스럽게 뒷쪽 위로 분리하십시오.



카레라 RC 보트에 있는 전지함 뚜껑을 드라이버로 여십시오.

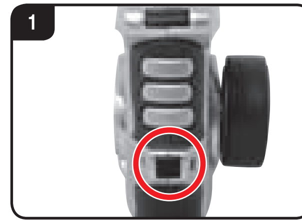


카레라 RC 보트의 전선 끝 부분을 축전지 전선의 끝 부분과 연결하십시오. 전지를 장착하십시오. 뚜껑을 드라이버로 조여 닫으십시오.

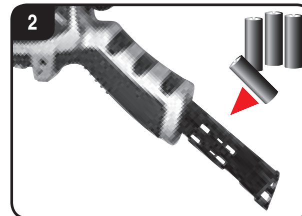


보트의 윗부분을(형상과 조종간을 함께) 다시 조심스럽게 선체에 올리십시오. 이 때 미는 스위치가 다시 제대로 끼워졌는지 주의하십시오.

건전지 장착

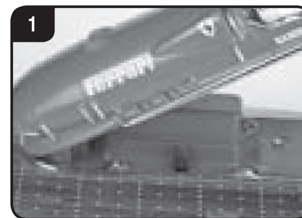


해제 단추를 눌러 컨트롤러에서 건전지함을 꺼내십시오. 완전히 충전된 카레라 RC 축전지를 로고 표시가 위로 향하고 플러그가 후미로 향한 상태에서 제대로 끼워질 때 까지 함에 밀어 넣으십시오.

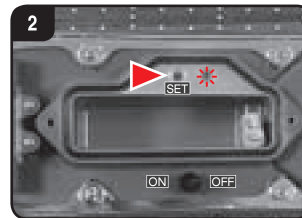


카레라 RC 차량의 전선 끝 부분을 축전지 전선의 끝 부분과 연결하고, 전선을 축전지 옆에 집어 넣으십시오. 새 전지와 헌 전지, 혹은 서로 다른 제조사의 전지를 함께 사용하지 마십시오. 드라이버로 덮개를 닫으십시오.
점검 점등이 빠르게 반짝이면 컨트롤러의 전지를 교환해야 합니다.

이제 주행을 시작하실 수 있습니다.



최초로 작동을 개시할 때는 필요한 경우 보트를 컨트롤러와 연결시켜야 합니다.
다시 말하면, 우선 컨트롤러를 켠 다음, 보트에 전지를 끼워 넣고, 보트를 켜고, 발광 점등이 지속적으로 켜질때 까지 전지함에 있는 작은 단추를 누르십시오.
(축전지 장착 항목도 참조)



접속은 보트가 물과 접촉한 경우에만 이루어집니다!

자, 이제 연습합시다!



주의: 이 보트는 시속 35 km까지 속력을 낼 수 있습니다.
처음으로 작동할 때는 가속기를 매우 조심하여 사용하십시오. 빠른 기동연습으로 넘어가기 전에 최소한 2-3 충전량 정도 서행연습을 하십시오.

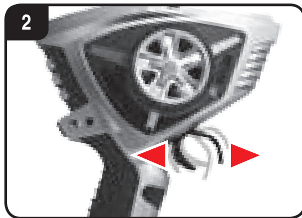
- 강둑에서 출항하기 전에 보트와 컨트롤러가 연결되어있는지 점검하십시오 (위를 참조).
- 지속적으로 모터가 가동되는 것을 피하십시오.
- 약 15 분쯤 후 강둑으로 돌아와서 축전지를 교환하십시오.
- 주행 후 축전지를 꺼내거나 연결을 분리하십시오.
- 축전지 최대 2개량이 소진될 때 까지 연속하여 주행하십시오. 2번 충전한 다음에는 반드시 약 20분간 휴식을 취해야 합니다.

• 항해 후 카레라 RC 보트를 세척하십시오.
• 모델이 반복하여 여러차례 저절로 꺼지면 축전지가 비었습니다. 축전지를 충전하십시오.
• 축전지는 항상 배의 외부에 보관하여야 합니다.

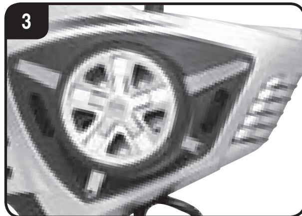
컨트롤러 기능



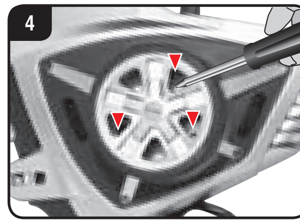
컨트롤러가 켜진 상태면 컨트롤러 앞면에 있는 빨간 점등이 빛을 발합니다.



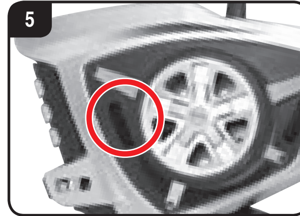
디지털 비례 운전
속도조절기 뒷쪽으로: 전진
속도조절기 앞쪽으로: 브레이크 및 후진
소위 프로펠러 경도라고 불리우는 효과 때문에 조종 반경이 왼쪽 커브의 경우 오른쪽 커브보다 크다는 것을 주지하십시오.



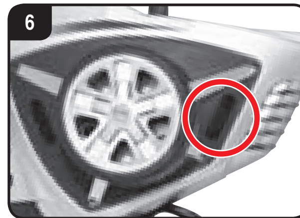
2,4 GHz 컨트롤러는 오른손잡이와 왼손잡이가 모두 사용할 수 있게 제작되어 있고, 조종간의 나사를 조절하여 각 개인에 맞출 수 있습니다.



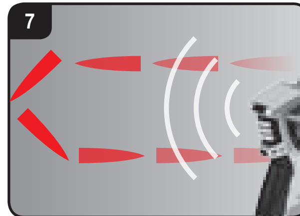
조종간의 나사를 바꿔 끼워 가능한 전환기능
전환 조립을 하려면 안쪽에 들어있는 나사 3개를 조종간에서 풀고 조종간을 반대편으로 옮기십시오. 반대편에 있는 덮개판을 떼어내고 조종대를 반대편에 조립하십시오. 안쪽에 들어있는 나사 3개를 다시 조이십시오. 끝났습니다!



TH-TRIMM
속도 섬세 조절
이 기능으로 보트의 브레이크 효과를 바꿀 수 있습니다.



Steering-TRIMM
운전섬세조절
보트가 직진하지 않으면 이 기능에서 보트를 섬세 조절할 수 있습니다.



도달 범위 통제
무선 주파수를 벗어나면 보트는 자동으로 도달 범위 반경안으로 돌아옵니다.
무선 주파수 도달 범위를 벗어나거나 컨트롤러의 전지가 빈 경우, 보트는 약 5초 후에 무선 주파수 도달 범위안으로 돌아오기 위해 작고 계속 커지는 원형으로 항해합니다.

문제 해결

문제	원인	해결책
모델이 주행하지 않음	컨트롤러나 모델의 스위치, 혹은 두 스위치 모두가 "OFF"임	켜기
	모델의 축전지가 약하거나 비어있음	모델의 축전지가 약하거나 비어있음
	너무 강한 가열 때문에 과열 보호 장치가 보트를 정지시켰습니다.	수신기를 끌 것 RC 보트를 30분 가량 식혀주십시오.
	컨트롤러나 모델의 축전지/건전지가 약함	충전된 축전지, 혹은 건전지 장착
	보트가 너무 뜨거움	보트와 컨트롤러를 끄고, 보트를 30분 가량 식혀주십시오.
	컨트롤러가 경우에 따라 모델의 수신기와 제대로 연결되어있지 않습니다.	□모델을 컨트롤러와 접속하기"에 묘사된대로 모델과 컨트롤러간의 연결을 실행하십시오.
통제되지 않음	원하지 않는데도 보트가 움직임	먼저 컨트롤러를 켜고, 나중에 보트를 켤 것.
		컨트롤러의 전지를 교체하든지, 아니면 컨트롤러를 켜십시오.

이 작동설명서의 최신판과 구입 가능한 부품에 대한 정보는 carrera-rc.com 의 서비스 영역에서 보실 수 있습니다.

오류와 변동이 있을 수 있습니다.
색갈과 최종 디자인에 변동이 있을 수 있습니다.
기술과 디자인상의 변동이 있을 수 있습니다.
픽토그램 = 상징그림

يمكن طلب إقرار المطابقة - الأصلي تحت .carrera-rc.com





تحذيرات!

لا يعد هذا الموديل الذي يتم التحكم فيه عن بُعد إحدى لعب الأطفال. فإنه يتناسب فقط مع الشباب ابتداءً من 14 سنة! هذا الموديل غير مخصص للاستخدام من قبل أطفال دون رقابة أولياء الأمـور. يمكن وفي حالة الاستخدام غير النظامي للمنتوج حصول إصابات وجروح و / أو أضرار مادية. يجب التحكم بالمنتوج بحذر وتعقل كما تتطلب عملية التحكم به بعض المهارات الميكانيكية والذهنية. يتضمن دليل المنتوج إرشادات السلامة وكذلك القواعد والتعليمات الخاصة بصيانة وتشغيل المنتوج. يجب قراءة هذة التعليمات واستيعابها في بداية الأمر وقبل البدء بتشغيل المنتوج، وهو أمر لابد منه ولا يجوز التغاضي عنه. حيث يمكن ومن خلال ذلك فقط تلافي حصول إصابات أو أضرار.

أن الرمز المرسوم لحاويات القمامة المعلمة بعلامة الضرب يراد منه الأشارة الى أن البطاريات المفرغة، والبطارية الثانوية، وبطاريات خلايا الأزرار، وبطاريات الأجهزة والأجهزة الكهربائية القديمة وما شابه ذلك لا توضع مع القمامة المنزلية، لأنها تضر بالبيئة والصحة العامة. يرجى منكم المساعدة في حماية البيئة والصحة العامة وتحدثوا مع أطفالكم حول التصريف النظامي للبطاريات المستعملة والأجهزة الكهربائية القديمة. يتوجب تسليم البطاريات المستعملة والأجهزة الكهربائية القديمة في محلات الجمع المخصصة لذلك. حيث سيتم حينئذ تكريرها بشكل نظامي.

Pb Li Io

لا يجوز استخدام أنواع مختلفة من البطاريات أو بطاريات جديدة مع أخرى مستعملة سوية. يتوجب اخراج البطاريات المفرغة من اللعبة. لا يجوز شحن البطاريات غير القابلة للشحن. يجب شحن البطاريات القابلة للشحن فقط تحت أشراف البالغين. يجب اخراج البطاريات القابلة للشحن من اللعبة قبل شحنها. لا يجوز ربط نقاط الربط مع بعضها البعض. يسمح فقط استخدام البطارية المخصصة والمفضلة أو نوع مماثل لها. عند الاستخدام الدوري لجهاز الشحن يجب فحص السلك، ومحلات الربط، والأغطية والأجزاء الأخرى. في حالة حصول ضرر يجوز استخدام وتشغيل جهاز الشحن أولا بعد تصليحه.

المحتويات الجهزة



x1 شاحنة	x1 Ferrari Boat Arno XI
x1 بطارية قابلة للشحن	x1 مسيطر
x1 4 بطاريات - (غير قابلة للشحن مجددا)	x1 حبل تعليق بمشبك
	x1 عدد مروحة بديلة

السيد الزبون المحترم

نقدم لك التهنئة على شراء قارب آاريرا أر سي، الذي تم صنعه وفقًا لأحدث أساليب التقنية، لأننا جادون بإستمرار في تطوير منتجاتنا. يبقى الحق لنا قائما للقيام بأية تغييرات وتحويرات من الناحية التقنية أو فيما يتعلق بالتجهيزات والمواد المستعملة والتصاميم دون الحاجة الى أي اعلان مسبق عن ذلك. سوف لن ينتج من خلال وجود اختلافات بسيطة بين المنتوج الموجود لديكم مقابل البيانات والرسوم التوضيحية في الدليل أية مطالبات. تعتبر إرشادات الاستخدام والتركيب هذة جزء من أجزاء المنتوج. وفي حالة عدم الإلتزام بإرشادات الاستخدام وما تتضمنه من تعليمات للآمان فيسقط عندئذ حق المطالبة بالضمان. أحتفظوا بهذة الإرشادات لغرض القراءة اللاحقة أو عند التسليم المحتمل للموديل الى شخص آخر.

شروط الضمان

تمثل منتوجات-كاريرا منتوجات ذات تقنية عالية (وليست لعبا)، ويتوجب استخدامها بحرص ودقة. يرجى الإنتباه الى التعليمات الموجودة في إرشادات الاستخدام. تخضع جميع الأجزاء الى إختبار وفحص دقيق (يبقى الحق قائما للقيام بالتغييرات أو التحويرات التقنية والتي تخدم عملية تحسين وتطوير المنتوج).

مع كل ذلك ففي حالة وقوع أخطاء فسيتم تأمين ضمان لكم وفق شروط-الضمان التالية:
يشمل الضمان كل الأخطاء أو الاعطاب التي يتم إثباتها في المواد أو في التصنيع، على أن تكون موجودة في لحظة شراء منتوج - كاريرا. وتبلغ مهلة الضمان 24 شهرا ابتدءا من تاريخ الشراء. يستثنى من ذلك حق الضمان على الأجزاء القابلة للإستهلاك، والأضرار الناجمة من التعامل / الاستخدام غير السليم أو تلك الناجمة من تدخل خارجي. يسمح بإجراء التصليحات فقط من قبل شركة شتادلباور للتسويق + التوزيع ش.ذ.م.م. (Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH) او من قبل شركة أخرى مخولة منها للقيام بذلك. يتم وضمن حق الضمان هذا ووفقا لإختيار شركة شتادلباور للتسويق + التوزيع ش.ذ.م.م. (Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH) تبديل منتوج - كاريرا بكامله او تبديل الأجزاء العاطلة فيه او توفير بديل مكافئ له. يستثنى من حق الضمان تكاليف النقل او الشحن وتكاليف السفر وكذلك الأضرار التي يتحمل مسئوليتها المشتري. يتوجب على المشتري تحمل تبعات ذلك. يمكن للمالك الاول لمنتوج - كاريرا المطالبة بحق الضمان فقط.

يمكن المطالبة بخدمات حق الضمان فقط، عندما

- يتم إرسال منتوج - كاريرا العاطل مع بطاقة الضمان المملوءة بشكل نظامي سوية مع فاتورة الشراء / ورقة الحساب / أو إيصال الدفع.
- لا يتم القيام بتغييرات ذاتية في بطاقة الضمان.
- يتم التعامل مع اللعبة وفقا لإرشادات الاستخدام ويتم استعمالها حسب التعليمات.
- يتم التأكد من أن الاضرار / والأخطاء العملية ليست بسبب قوة قاهرة او بسبب الإستهلاك الطبيعي الناتج من الإستخدام.

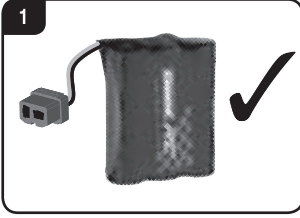
لا يمكن تعويض بطاقات الضمان.

تعليمات لدول الاتحاد الأوروبي:
نود الأشارة والتنبيه الى واجب الضمان القانوني المفروض على البائع. حيث أن واجب الضمان هذا لن يتقيد ويتحدد بسبب الضمان الممنوح على السلعة.

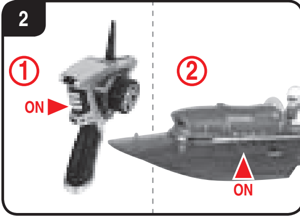
إقرار المطابقة

توضح وتقر شركة شتادلباور للتسويق + التوزيع ش. ذ.م.م. Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH بأن هذا الموديل ومن ضمنه المسيطر يتطابقان مع الشروط والمتطلبات الاساسية للإرشادات - الأوروبية: الإرشادات الأوروبية 48/2009 و EG/108/004 حول التوافق الكهرومغناطيسي للمنتوجات و اللوائح الاخرى المهمة للإرشادات EG (R&TTE/5/1999).

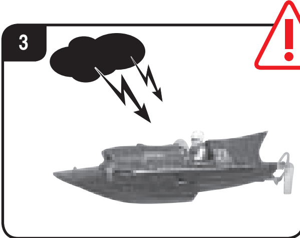
أنظمة السلامة



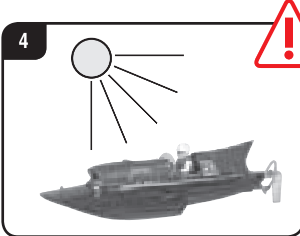
يعد قارب آاريرا أر سي أحد أنظمة القوارب المتحكم فيها عن بعد، والتي يتم تشغيلها بمرآم قيادة خاصة. لا يجوز استخدام سوى مرآم ليثيوم أيون الأصلية الخاصة بقوارب آاريرا آر سي. اخلع البطارية من القارب قبل أن تقوم بشحنها.



عند بدء التشغيل يجب دائمًا تشغيل وحدة التحكم أولاً ثم القارب. لإيقاف التشغيل بعد التحرك يجب الالتزام بالترتيب العكسي للخطوة السابقة.



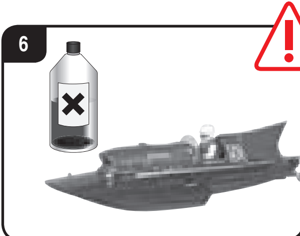
لا تقودوا المركبة أيضا تحت أسلاك الكهرباء ذات الجهد العالي او تحت ابراج الإرسال او عند حدوث برق أو رعد! يمكن للأضطرابات الجوية أن تؤدي الى خلل أو قصورو ظيفي.



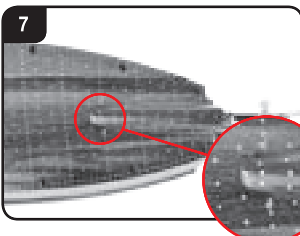
احرص على عدم تعرض قارب آاريرا أر سي لأشعة الشمس المباشرة.
لتجنب حدوث سخونة مفرطة للمجموعة الإلكترونية بالقارب يجب عمل فترات استراحة قصيرة بشكل منتظم إذا كانت درجة الحرارة أعلى من 35 درجة مئوية.



تحذير من قمة الهوائي المدببة. خطر الأصابة بجروح!



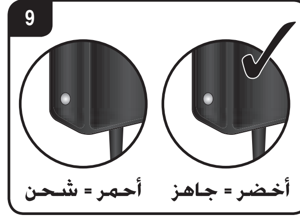
لا تستخدموا مطلقا مذيبات أو مواد تنظيف حادة عند تنظيف الموديل.



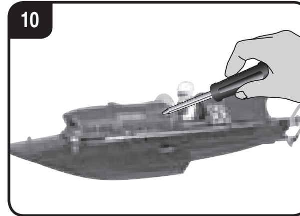
يرجى تنظيف ملامسات مستشعرات الماء بانتظام باستخدام ماء الصنبور ومنظف يحتوي على الخل.



يرجى فتح سدادة التفريغ بالجهة الخلفية بعد كل رحلة، ومن خلال هذه الفتحة قم بتفريغ الماء المتكثف الموجود حسب الحاجة.
قم بإعادة إدخال سدادة التفريغ قبل استخدام المركب مباشرة في الفتحة المخصصة لذلك.



يتعين التحقق من حالة الشحن السليمة لبطاريات وحدة التحكم وآذلك مرآ القارب، وذلك لتجنب تحرك القارب آاريرا آر سي مع حدوث اختلالات بنظام التحكم الخاص به، الأمر الذي يؤدي إلى التحرك بدون سيطرة. لا تقم بتقصير الدائرة الكهربية لأيٍ من أجهزة الشحن أو موائم التيار المتردد.



يجب دائمًا التأآد من الترآيب السليم لقارب آاريرا أر سي قبل وبعد أي تحرك، وقم بإعادة إحكام ربط المسامير والصواميل إذا لزم الأمر.

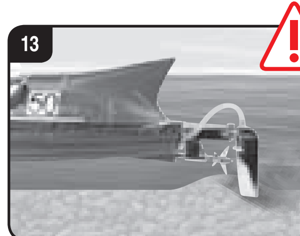


مراوح للتأمين
. يتم إيقاف المروحة عند الإخراج من الماء

يرجى مراعاة عدم عمل المراوح خارج الماء.
لا يمكن تشغيل القارب على الأرض.



لا يجوز استخدام قارب آاريرا سوى في الماء. يرجى التأآد من توافر سعة آافية ببطاريات جهاز التحكم عن بعد وآذلك من آمال شحن مرآم ليثيوم أيون.

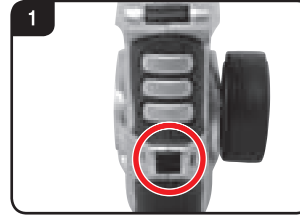


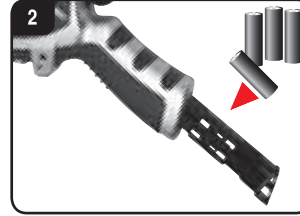
تجنب تماماًا احتكاك المروحة أو الدفة بالأرض. فعدم مراعاة ذلك قد يؤدي إلى حدوث أضرار مستديمة ويؤثر بالسلب آثيرا على إمكانية المناورة وسرعة القارب. استبدل المروحة عند الحاجة بمروحة بديلة.

Arabic

إدخال البطاريات

أضغطوا على زر التحرير أو الفك وأخرجوا محل حفظ البطاريات من المسيطر.



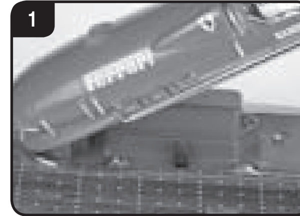


أنتبهوا في حالة وضع البطاريات الى القطبية الصحيحة. لا تقم أبدًا باستخدام بطاريتين إحداهما قديمة والأخرى جديدة معًا أو باستخدام بطاريتين من ماركتين مختلفتين.

أدفعوا محل حفظ البطاريات الى داخل المسيطر لحين تعشيقه واستقراره في محله.

عندما يخفق دايود المراقبة المضئ LED بسرعة. يتوجب حينها تبديل البطاريات الموجودة في المسيطر.

يمكن الأن البدء بالسير

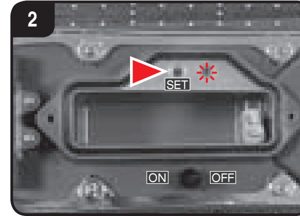


عند التشغيل لأول مرة يجب توصيل القارب عند الضرورة بوحدة التحكم.

أي: قم أولاً بتشغيل وحدة التحكم ثم رآب المرآم في القارب، ثم قم بتشغيل القارب واضغط على الزر الصغير الموجود في صندوق البطارية حتى تضيء لمبة الدايود باستمرار.

(انظر أيضاً إدخال البطارية)

لا يمكن أن يتم أي توصيل إلا عند ملامسة القارب للما!



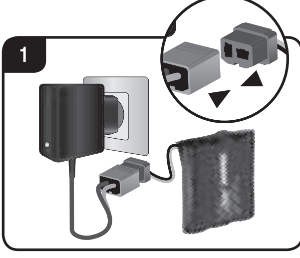
دعنا نتدرب!



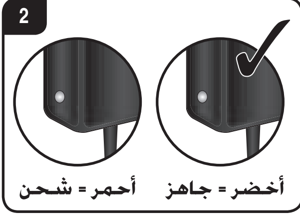
انتبه: يحقق هذا القارب إلى سرعات تصل 35 آيلو متر/ساعة.
احرص في المرة الأولى على استخدام ذراع معجل السرعة بعناية فائقة. تدربوا على السير بشكل بطئ ما لا يقل عن 2-3 شحنات كاملة للبطارية القابلة للشحن قبل التحول الى المناورات السريعة.

- **قبل رآن القارب في المياه تأآد مما إذا آان القارب ووحدة التحكم متصلين (انظر أعلاه)**
- **تجنبوا الإستخدام الدائم للمحرك.**
- **قم بتوجيه القارب إلى الشاطئ بعد حوالي 15 دقيقة، وذلك لتغيير المرآم.**
- **أخرجوا بعد الرحلة البطارية القابلة للشحن أو أفصلوا كابلها.**
- **السير كأقصى حد لمدة تفريغ 2 بطاريتين قابلتين للشحن عند تفريغهما مباشرة الواحدة تلو الأخرى. يتوجب حتما وبعد تفريغ 2 بطاريتين قابلتين للشحن القيام بإستراحة لما يقارب 20 دقيقة.**
- **يجب تنظيف قارب آاريرا أرسي بعد التحرك.**

شحن البطارية القابلة للشحن

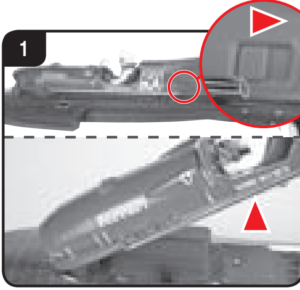


أربطوا البطارية القابلة للشحن - كاريرا أر سي مع الشاحنة المرفقة. تم تصنيع قطعة الربط أو محل الربط بين البطارية القابلة للشحن والشاحنة بالشكل الذي يمنع حصول قطبية معكوسة. أربطوا الشاحنة مع مصدر للتيار الكهربائي. عندما تكون البطارية القابلة للشحن مربوطة بشكل صحيح فستتم عملية الشحن بشكل طبيعي وسيضئ المصباح الصغير للدايود المضئ LED بلون أحمر وبشكل ثابت. وعندما يتم أكمال شحن البطارية القابلة للشحن فسيغير المصباح الصغير للدايود المضئ LED من اللون الأحمر الى الأخضر. يمكن إخراج البطارية القابلة للشحن ووضعها في مركبة - كاريرا أر سي وستكون جاهزة الأن للسير. يجب تبريد البطارية القابلة للشحن بعد الإستخدام لمدة لا تقل عن 20 دقيقة قبل شحنها مجددا. يمكن في حالة عدم مراعاة هذة الإستراحة أن يؤدي ذلك الى عطل البطارية القابلةللشحن.

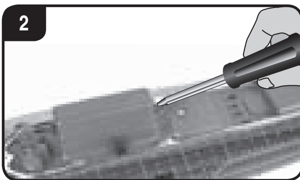


يتعين عليك إعادة شحن البطارية بعد الاستخدام لتجنب ما يسمى بالتفريغ التام للبطارية. اشحن البطارية من وقتٍ لآخر (كل 2-3 شهور تقريبًا). عدم مراعاة طريقة استعمال البطارية كما هو موضّح أعلاه يمكن أن يؤدي إلى حدوث عطل. لا تتم عملية شحن البطاريات إلا تحت نظر وإشراف البالغين! غير مسموح بشحن البطاريات إلا من قبل البالغين أو الأطفال في سن الثامنة وما فوق.

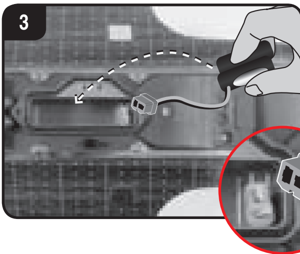
إدخال البطارية القابلة للشحن



اضغط المفتاح الانزلاقي الموجود في الخلف جهة اليسار نحو الخلف واخلع الجزء العلوي للقارب (بما في ذلك التمثال وقمرة القيادة) مع تحريكه بحرص نحو الخلف لأعلى.



قم بنزع غطاء صندوق المرآم لدى قارب آاريرا أرسي باستخدام مفك.



قم بربط طرف السلك الخاص بقارب آاريرا أرسي بالمرآم ثم أدخل المرآم. ثم اربط الغطاء باستخدام مفك.



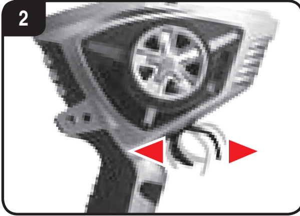
قم بتركيب الجزء العلوي للقارب (بما في ذلك التمثال وقمرة القيادة) بحرص شديد على جسم القارب مرةً أخرى. واحرص على أن يستقر المفتاح الانزلاقي مرةً أخرى بطريقة صحيحة.

• يجب تنظيف قارب آريا أر سي بعد التحرك.
• إذا ما توقف النموذج لوهلة قصيرة من تلقاء نفسه عدة مرات متتابعة، فذلك دليل على فراغ شحن البطارية. يرجى شحن البطارية.
• لا تقم بتخزين البطارية إلا خارج القارب.

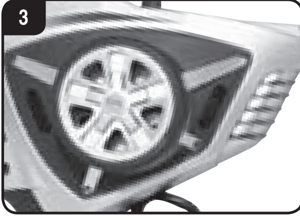
وظائف - المسيطر



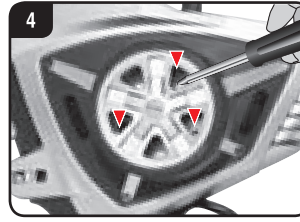
عند تشغيل المسيطر ستضئ المصابيح - للدايودات المضيئة LED الحمراء في القسم الأمامي من المسيطر.



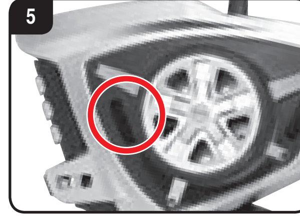
التوجيه الرقمي الطردي
بدال السرعة الى الخلف: حركة الى الأمام
بدال السرعة الى الأمام: فرملة أو حركة الى الوراء
يرجى مراعاة أنه بسبب ما يسمى بتأثير المروحة فإن نصف قطر الدوران يكون أكبر عند الانعطاف جهة اليسار منه عند الانعطاف جهة اليمين.



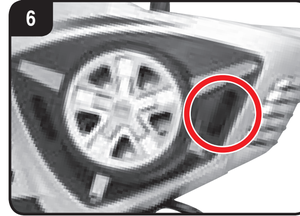
أن المسيطر بتردد 2,4 كيكاهرتز مجهز للأيمن والأعسر ويمكن تحوير ربط وحدة التوجيه عبر فك براغيها وإحكامها مجددا وحسب الحاجة.



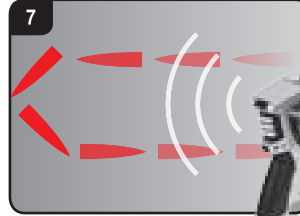
وظيفة التحوير عبر فك براغي وحدة التوجيه وإحكامها مجددا
لتنفيذ عملية التحوير يتوجب فك البراغي الداخلية الثلاثة الموجودة على وحدة التوجيه ونقل هذه الوحدة الى الجهة المقابلة. تنحية لوحة التغطية الموجودة في الجهة المقابلة ومن ثم تركيب عجلة التوجيه والقيادة في الجهة المقابلة. لف وإحكام البراغي الداخلية الثلاثة. جاهز!



ضبط دقيق للسرعة تي ها - ترم TH-TRIMM
يمكنك هنا تغيير درجة فعالية المكابح للقارب الخاص بك.



ضبط دقيق للتوجيه ستيرن-ترم Steering-TRIMM
إذا لم يتحرك القارب إلى الأمام، يمكنك ضبطه بدقة.



مراقبة نطاق العمل
عند مغادرة حيز التردد اللاسلكي يتم إرجاع القارب أوتوماتيكيًا في نصف قطر النطاق.
عند مغادرة نطاق إرسال الترددات اللاسلكية أو إذا كانت بطاريات جهاز التحكم فارغة فإن القارب يسير بعد حوالي 5 ثواني في دوائر صغيرة ثم تكبر باستمرار حتى يعود إلى نطاق إرسال الترددات اللاسلكية.

Arabic

حلول المشاكل

المشكلة	السبب	الحل
الموديل لا يسير	زر أو مفتاح المسيطر و/أو الموديل واقف/ واقفان عند "OFF"	تشغيل
	البطارية القابلة للشحن ضعيفة أو غير موجودة في الموديل	ضعوا بطارية قابلة للشحن مشحونة
	قام نظام الحماية من الحرارة الزائدة بإيقاف القارب بسبب التسخين المفرط.	أغلقوا جهاز الاستقبال اترك القارب آر سي حوالي 30 دقيقة حتى يبرد.
	المرآم/البطارية ضعيفة في وحدة التحكم أو الموديل	ضعوا بطارية قابلة للشحن مشحونة أو بطارية
	يجب إيقاف القارب ووحدة التحكم وترك القارب حوالي 30 دقيقة ليبرد.	القارب ساخن للغاية.
	قد لا يكون جهاز التحكم متصلاً بشكل صحيح بجهاز الاستقبال بالنموذج.	«قم بإنشاء اتصال بين النموذج وجهاز التحكم كما هو مشروح تحت عنوان «ربط النموذج بجهاز التحكم».
بدون تحكم	يتم تشغيل القارب بدون قصد.	قم أولاً بتشغيل وحدة التحكم ثم القارب.
		يرجى استبدال بطاريات جهاز التحكم أو قم بتشغيل جهاز التحكم.

في حالة حاجتكم الى مواد احتياطية، فستجدوا عرضا مجملا للأجزاء المتوفرة وذلك تحت صفحة Carrera-rc.com وفي قسم الخدمات.

Sayın müşteri

Günümüzün tekniğinin son durumuna göre üretilmiş olan Carrera RC model botunu aldığınızdan dolayı sizi tebrik ederiz. Ürünlerimizi sürekli geliştimeye ve düzeltmeye çaba gösterdiğimizden, teknik, malzeme ve dizayn açısından ilgili değişiklikleri önceden bildirmeden uygulama hakkını kendimize mahfuz tutarız. Sizin ürününüzde, bu talimattaki resim ve bilgilere kıyasla küçük değişikliklerin olmasından dolayı herhangi bir talep hakkı oluşmaz. Bu kullanma ve montaj talimatı ürünün ayrılmaz parçasıdır. Kullanma talimatına ve içinde bulunan emniyet talimatlarına uyulmaması durumunda garanti talep hakkı ortadan kalkar. Bu talimatı sonradan okumak veya modeli muhtemelen üçüncü şahıslara vermek için saklayınız.

Garanti koşulları

Carrera ürünleri teknik açıdan yüksek değerli ürünlerdir (OYUNCAK DEĞİLDİR) ve itinalı bir şekilde kullanılmalıdırlar. Lütfen kullanma talimatında bulunan ikazlara mutlaka uyunuz. Bütün parçalar itinalı bir şekilde kontrol edilmektedir (Ürünün geliştirilmesi için olan teknik ve modelde değişiklik yapma hakkı mahfuz tutulur).

Fakat buna rağmen hata ortaya çıkacak olursa, o zaman aşağıda belirtilen garanti koşulları çerçevesinde garanti verilmektedir.
Garanti, Carrera ürününün satın alındığı tarihte mevcut olan malzeme ve fabrikasyon hatalarını kapsamaktadır. Garanti süresi, satış tarihinden itibaren 24 aydır. Aşınma parçaları, uygun olmayan muamele/kullanım veya yabancı müdahaleden kaynaklanan hasarlar garanti talep hakkı kapsamına girmemektedir. Tamirler sadece Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH veya bu firma tarafından yetkilendirilmiş şirket tarafından yapılabilir. Bu garanti kapsamı çerçevesinde Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH'nin tercihine göre Carrera ürünü komple olarak veya sadece bozuk parçalar değiştirilmektedir veya aynı değerde yedek verilmektedir. Nakliyat, ambalaj ve yol masrafları ve satıcıdan kaynaklanan hasarlar garanti kapsamına girmemektedir. Bu masrafların alıcı tarafından karşılanması gerekmektedir. Sadece Carrera ürününün birinci el alıcıları garanti haklarından yararlanabilirler.

Garanti talep hakkı sadece aşağıdakiler yerine getirilirse mümkündür: Eğer,
- bozuk olan Carrera ürünü ile birlikte düzgün doldurulmuş kart, satın alma makbuzu / fatura / satış fişi gönderilirse,
- garanti kartında kendi başına değişiklikler yapılmamışsa,
- oyuncak kullanma talimatına göre kullanılmışsa ve amacına uygun kullanılmışsa,
- hasarlar/hatalı fonksiyonlar mücbir sebeplere dayanmıyorsa veya çalıştırmaya dayalı aşınmadan kaynaklanmıyorsa.

Garanti kartları değiştirilemez.

AB ülkeleri için bilgiler: Satıcının yasal garanti hizmeti yükümlülüğüne dikkat çekilmektedir, yani bu garanti hizmeti yükümlülüğü konu olan bu garanti ile kısıtlanmamaktadır.

Uygunluk açıklaması

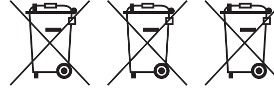
Bununla Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, bu modelin ve Controller'in aşağıda belirtilen AB yönergelerinin esaslı taleplerine uygun olduğunu beyan eder: 2009/48 ve 2004/108/AB elektromanyetik uygunluk ile ilgili AB yönergelerinde ve 1999/5/AB (R&TTE) yönergesinin diğer önemli kaidelerinde yazılı olan. Uygunluk açıklamasının aslı **carrera-rc.com** adresi altında talep edilebilir.



CE 0197 ⓘ

İkaz bilgileri !

Bu uzaktan kumandalı model OYUNCAK DEĞİLDİR ve sadece 14 yaşından büyük gençler için uygundur! Bu model bir yetişkinin gözetimi altında olmaksızın çocuklar tarafından kullanılmak için ön görülmemiştir. Uygun olmayan kullanımdan dolayı ağır yaralanmalar ve/veya maddi hasarlar oluşabilir. İtinalı ve dikkatli bir şekilde kumanda edilmek zorundadır ve bazı mekanik ve zihinsel yetenekler gerektirmektedir. Kullanma talimatı emniyet ikazları ve kaideler ve ürünün bakımı ve işletilmesi ile ilgili ikazlar içermektedir. İlk defa işletmeye almadan önce bu talimatın tamamen okunmasından ve anlaşılmasından kaçınılamaz. Sadece bu şekilde yaralanmaların ve hasarların oluştuğu kazalar önlenebilir.



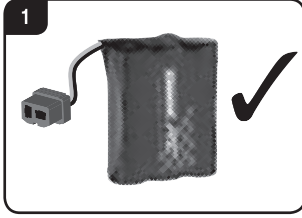
Burada gösterilen üstü çizilmiş çöp bidonu sembolü, boş pillerin, akümülatörlerin, düğme pillerin, pil paketlerinin, alet pillerinin, elektrikli eski aletlerin v.s. ev çöpüne dahil olmadığına dikkat çekmektedir, çünkü bunlar çevre ve sağlığa zarar vermektedir. Lütfen çevreyi ve sağlığı korumaya siz de yardımcı olunuz ve çocuklarınızla kullanılmış pillerin ve elektrikli eski aletlerin düzenli imha edilmesi konusunu konuşunuz. Piller ve elektrikli eski aletler bilinen toplama yerlerine teslim edilmelidir. Böylece bunlar nizamına uygun geri dönüşüme (Recycling) iletilmektedir.
Farklı olan pil tipleri veya yeni ve kullanılmış pillerin birlikte kullanılması yasaktır. Boş pilleri oyuncaktan çıkartınız. Tekrar şarj edilemeyen pillerin şarj edilmesi yasaktır. Şarj edilebilir piller sadece yetişkinlerin gözetimi altında şarj edilmelidir. Şarj edilebilir pilleri doldurmadan önce oyuncaktan çıkartınız. Bağlantı kıskaçlarının kısa devre yapılması yasaktır. Sadece tavsiye edilen piller veya kıyaslanabilir tipdeki piller kullanılabilir.
Şarj aletinin düzenli olarak kullanılması durumunda, bunun kablo, bağlantı, kapak ve diğer parçalarının kontrol edilmesi gerekmektedir. Eğer şarj aleti hasarlı ise, ancak tamir edildikten sonra tekrar işletmeye alınabilir.

Teslimat kapsamı

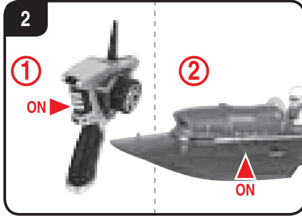


1x Ferrari Boat Arno XI
1x Controller / Kontrolör
1x Lanyard
1x Yedek pervane
1x Şarj aleti
1x Akü
1x 4 AAA Pilleri (tekrar şarj edilemez)

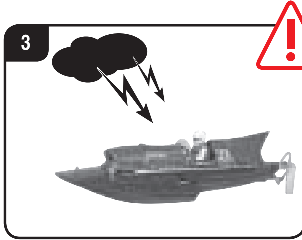
Emniyet kaideleri



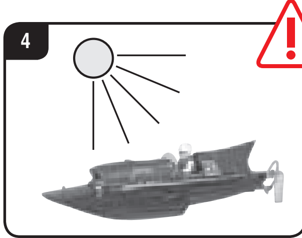
Bir Carrera RC su botu uzaktan kumandalı, özel sürüş aküleri ile işletilen model su botudur. Sadece orijinal Carrera RC-Li-İyon aküleri kullanılabilir. Şarj etmeden önce aküyü tekneden çıkartınız.



İşletmeya alma durumunda ilk önce her zaman Controller'i çalıştırınız ve daha sonra su botunu çalıştırınız. Sürdükten sonra kapatmak için ters sıralamaya uyunuz!



Yüksek gerilim hatlarının altında veya telsiz kulelerinin altında veya fırtınalı havalarda sürmeyiniz! Atmosferik arızalar bir fonksiyon hatasına sebebiyet verebilir.



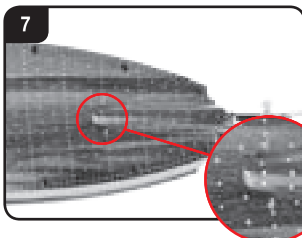
Carrera RC su botunu doğrudan güneş ışını altında bırakmayınız.
Teknedeki elektroniğin fazla ısınmasını önlemek için 35 °C üzerinde bulunan ısılarda düzenli olarak kısa dinlenme molalarının verilmesi gerekmektedir.



Anten ucuna dikkat, yaralanma tehlikesi!



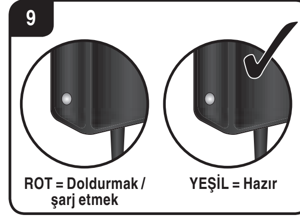
Modelinizi temizlemek için kesinlikle tahriş edici solven kullanmayınız.



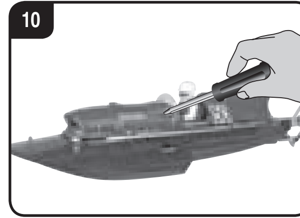
Lütfen, su sensörlerinin temas yerlerini düzenli olarak çeşme suyu ve sirkeli deterjan ile temizleyiniz.



Lütfen her sürüşten sonra arkadaki boşaltma tıpasını açınız ve burada muhtemelen oluşmuş kondense suyunu boşaltınız.
Boşaltma tıpasını botu tekrar kullanmadan hemen önce tekrar öngürülen deliğe takınız.



Carrera RC su botunun kumanda sisteminde arıza olmasını ve bundan dolayı da kontrolsüz bir şekilde sürüşünü önlemek için Controller'in pillerinin ve su botunun aküsünün kusursuz bir şekilde şarj edilmiş olduğu kontrol edilmelidir. Şarj aletini ve besleme bloğunu kısa devre yapmayınız.



Her sürüşten önce ve sonra Carrera RC su botunun düzgün monte edilmiş olduğu kontrol edilmelidir, gerekirse vidaları ve somunları sıkınız.

TR

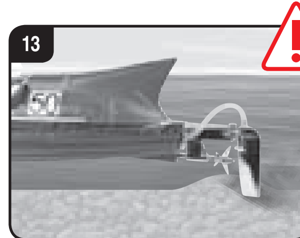


Emniyet pervaneleri
Sudan çıkartılması durumunda pervane kapanır.

Pervanenin su dışında fonksiyonu olmadığına lütfen dikkat ediniz. **Su botunun karada işletilmesi yasaktır.**

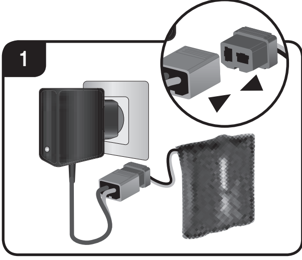


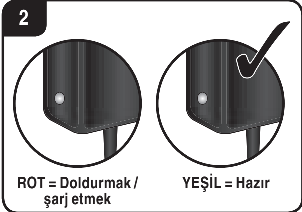
Carrera su botu sadece suda kullanılabilir.
Uzaktan kumanda pillerinin yeterli kapasitesi olduğuna ve Li-İyon akünün tamamen şarj edilmiş olduğuna lütfen dikkat ediniz.



Pervanenin veya dümenin zemin ile temas etmesinden mutlaka kaçınınız.
Buna uyulmaması durumunda, sürekli hasarlar oluşabilir ve botun manevra kabiliyeti veya hızı önemli oranda kısıtlanabilir.
Gerekirse pervaneyi yedek pervane ile değiştirin.

Akülerin doldurulması / şarj edilmesi

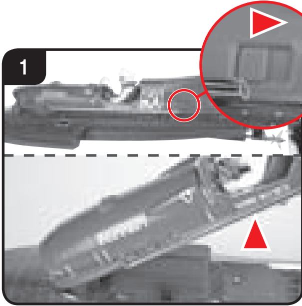




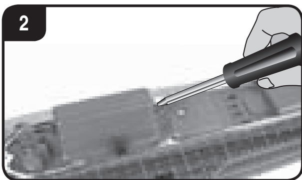
Lütfen ilk önce Carrera RC aküsünü ekte bulunan şarj aleti ile bağlayınız. Akü ve şarj aleti arasındaki bağlantı parçası veya bağlantı, yanlış kutuplamanın mümkün olmayacağı şekilde düzenlenmiştir. Şarj aletini bir enerji kaynağına bağlayınız.
Eğer akü doğru bağlandıysa ve şarj prosesi normal yapılıyorsa, o zaman kırmızı LED lambası sabit yanar. Eğer akü tam olarak dolmuşsa, o zaman Kırmızı LED lambası yeşile dönüşür. Akü çıkartılabilir ve Carrera RC aracınıza enstale edilebilir ve şimdi sürmeye hazırdır. Kullandıktan sonra akünün tekrar tamamen doldurulmadan önce en azından 20 dakika soğumaya bırakılması gerekmektedir. Bu ara vermeye dikkat edilmezse, akünün bozulması söz konusu olabilir.

Bir nevi derin boşalmayı önlemek için aküyü kullandıktan sonra mutlaka tekrar şarj ediniz. Aküyü zaman zaman şarj ediniz (yakl. her 2-3 ayda bir). Akünün yukarıda belirtilen kullanımına uyulmaması durumunda aküde bir arıza ortaya çıkabilir. Akü bir yetişkinin gözetimi altında şarj edilmek zorundadır! Aküler sadece yetişkinler veya en azından 8 yaşında olan çocuklar tarafından şarj edilebilir.

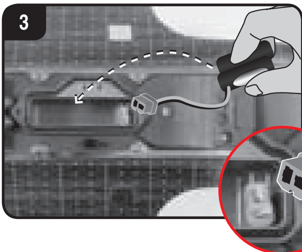
Akünün yerleştirilmesi



Arka sol tarafta bulunan sürgü tuşunu arkaya doğru bastırın ve botun üst parçasını (Figür & Cockpit) dikkatli bir hareketle arkaya doğru yukarı çekin.



Bir tornavida ile Carrera RC su botunun akü kutusunun kapağını açınız.

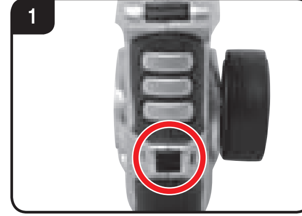


Carrera RC su botunun kablo ucunu akünün kablo ucu ile bağlayınız. Aküyü yerleştiriniz. Kapağı bir tornavida ile vidalayınız.

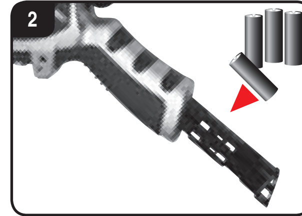


Botun üst parçasını (Figür & Cockpit) dikkatle tekrar uçak gövdesi üzerine yerleştirin. Bu esnada sürgü tuşunun tekrar yuvasına yerleşmesine dikkat edin.

Pillerin yerleştirilmesi

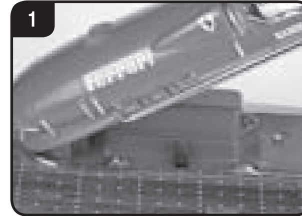


Release düğmesine basınız ve pil kutusunu Controller'den çıkartınız. Tam şarj edilmiş Carrera RC aküsünü, Logo yazısı yukarıya gelecek ve fişi arkaya gösterecek şekilde tam oturuncaya kadar kutunun içine itiniz.

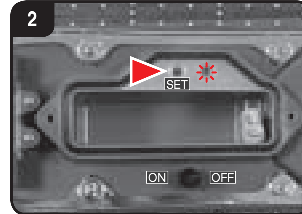


Carrera RC aracının kablosunun ucunu akünün kablo ucu ile bağlayınız ve kabloyu kutunun içine akünün yanına sokunuz. Bir tornavida ile kapağı kapatınız. Kesinlikle yeni ve eski pilleri veya farklı üreticilerin pillerini bir arada kullanmayınız. Eğer kontrol LED'si çabuk yanıp sönüyorsa, o zaman Controller'deki pillerin değiştirilmesi gerekmektedir.

Şimdi sürmeye başlayabilirsiniz



İlk defa işletmeye alırken gerekirse su botunun Controller ile bağlanması gerekmektedir.
Bunun anlamı: İlk önce Controller'i çalıştırınız, su botundaki aküyü takınız, su botunun çalıştırınız ve pil kutusunda bulunan küçük düğmeye LED lambası sürekli yanınca kadar basınız.
(Akünün yerleştirilmesi bölümüne de bakın.)



Sadece su botu su ile temas ettiğinde bir bağlantı olabilir!

Gel bir alıştırma yapalım!



Dikkat bu ssu botu 35 km/h'ya kadar varan hıza ulaşmaktadır.
İlk defasında gaz pedalını / kolunu dikkatlice kullanınız. Çabuk manevralara geçmeden önce, yavaş sürmeye en azından 2-3 defa akü doldurması ile alışınız.

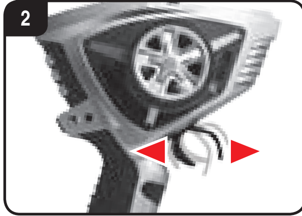
- **Kıyıya bırakmadan önce su botunun ve Controller'in bağlı olup olmadığını kontrol ediniz (y.b.)**
- **Motorun sürekli çalışmasından kaçınınız.**
- **Aküyü değiştirmek için yakl. 15 dakika sonra kıyıya sürünüz.**
- **Sürme işleminden sonra aküyü çıkartınız veya bağlantılarını çıkartınız.**
- **Akü doğrudan arka arkaya en fazla 2 defa boşalıncaya kadar sürünüz. Akü 2 defa doldurulduktan sonra, mutlaka en azından 20 dakika ara verilmesi zorunludur.**

- **Carrera RC aracını sürme işleminden sonra temizleyiniz.**
- **Eğer model kısa ara ile birkaç defa arka arkaya kendi kendine kapanacak olursa, o zaman akü boştur. Lütfen aküyü doldurunuz.**
- **Aküyü her zaman teknenin dışında saklayınız.**

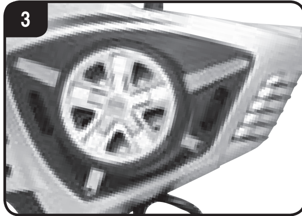
Controller fonksiyonları



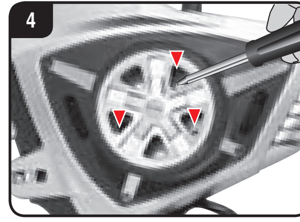
Eğer Controller çalıştır durumdaysa, o zaman Controllerin ön tarafındaki kırmızı LED lambaları yanar.



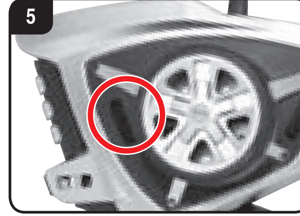
Direksiyon dijital orantılı
Gaz pedalı arkaya: İleri
Gaz pedalı öne: Frenleme veya geri
Lütfen söz konusu çark etkisi nedeniyle dümen yarı çapı sol manevrada sağ manevraya göre daha büyük olacağına dikkat edin.



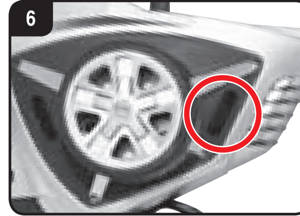
2,4 GHz Contoller sağ ve sol el kullanılar için donatılmıştır ve direksiyon biriminin sökülümesi ile her kullanan kişiye göre ayarlanabilir.



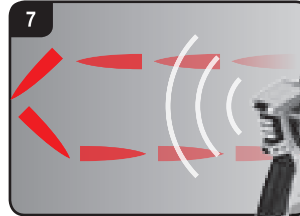
Direksiyon biriminin vidasının değiştirilmesi sayesinde değiştirmeli fonksiyon
Değiştirmek için direksiyon biriminde iç tarafta bulunan üç vidayı sökünüz ve karşı tarafa yerleştiriniz. Karşı taraftaki kapatma kapağını çıkartınız ve direksiyonu karşı tarafa monte ediniz.
İç tarafta bulunan üç vidayı tekrar sabitleştiriniz. Bitti!



TH-TRIMM
hassas hız ayarı
Burada su botunuzun fren etkisini değiştirme olanağınız bulunmaktadır.



Steering-TRIMM
hassas direksiyon ayarı
Eğer su botunuz düz sürmeyecek olursa, o zaman burada su botunuzda hassas ayarlama yapabilirsiniz.



Ulaşma mesafesi kontrolü
Telsiz frekansını terk etme durumunda su botu otomatik olarak ulaşma yarı çapına geri döner.
Telsiz erişim mesafesinden uzaklaştığınızda veya Controller pilleri boş ise bot yaklaşık 5 saniye sonra daha küçük, sürekli büyüyen daireler halinde telsiz erişim mesafesine geri dönecektir.

TR

Sorunlara çözüm

Sorun	Sebep	Çözüm
Model hareket etmiyo	Controller ve/veya modeldeki şalter 'OFF' pozisyonunda duruyor.	Çalıştırmak
	Modelde akü zayıf veya hiç yok	Doldurulmuş aküyü yerleştirmek
	Fazla ısınmaya karşı koruyucu su botunu fazla ısınmadan dolayı durdurdu.	Alıcıyı kapatmak RC su botunu yaklaşık 30 dakika soğumaya bırakınız.
	Controller veya modelde zayıf akü/pil	Doldurulmuş aküyü veya pili yerleştiriniz
	Su botu çok sıcak	Su botunu ve Controller'i kapatınız ve su botunu yaklaşık 30 dakika soğumaya bırakınız.
	Controller muhtemelen model içindeki alıcı ile doğru bağlanmamıştır.	"Modelin Controller ile bağlanması" bölümünde açıklandığı şekilde model ve controller arasındaki bağlantıyı oluşturun.
Kontrol hakimiyeti yok	Su botu istemeden harekete geçiyor	İlk önce Controller'i çalıştırınız ve ancak ondan sonra su botunu çalıştırınız.
		Lütfen controller içindeki pilleri değiştirin ve controller'i çalıştırın

Bu kullanma talimatının en yeni metnini ve satın alınabilir yedek parçalar hakkında bilgileri servis bölümünde carrera-rc.com'da bulabilirsiniz.

Уважаемый клиент!

Мы поздравляем Вас с приобретением радиоуправляемой модели лодки Carrera, которая соответствует современному уровню развития техники. Поэтому небольшие отклонения настоящего продукта от данных и рисунков инструкции не могут послужить основой для предъявления каких-либо претензий. Настоящая инструкция по эксплуатации и монтажу является неотъемлемой частью продукта. Несоблюдение инструкции по эксплуатации и содержащихся в ней указаний по технике безопасности лишает Вас права на гарантийное обслуживание. Храните эту инструкцию для справок и возможной передачи модели третьему лицу.

Условия гарантии

Продукты Carrera представляют собой высокотехнологичные продукты (НЕ ИГРУШКИ), требующие аккуратного обращения. Пожалуйста, обязательно примите к сведению указания, содержащиеся в инструкции по эксплуатации.
Все детали подвергаются тщательной проверке (возможны технические изменения и изменения модели, служащие целям улучшения продукта).

Если несмотря на это появятся дефекты, производитель предоставляет гарантию на нижеуказанных условиях:
Гарантия распространяется на доказуемые дефекты материала и производства, имевшие место на момент покупки продукта Carrera. Срок гарантии составляет 24 месяца с даты покупки. Из гарантии исключаются быстроизнашивающиеся детали, повреждения в результате неправильного обращения/пользования и повреждения в результате несанкционированного вмешательства. Ремонт разрешается производить только фирме «Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH» или уполномоченному ею предприятию. В рамках этой гарантии на выбор «Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH» производится замена всего продукта Carrera или же только неисправных частей или же предоставляется равноценная замена. Гарантия не покрывает расходы на транспортировку, упаковку, дорожные расходы и повреждения, возникшие по вине покупателя. Эти расходы несет покупатель. Гарантийные претензии может заявлять только лишь первый покупатель продукта Carrera.

Право на гарантийное обслуживание имеется только в том случае, если
- будет отправлен должным образом заполненный гарантийный талон вместе с неисправным продуктом Carrera и квитанцией/счетом/кассовым чеком на покупку продукта.
- в гарантийном талоне не производилось никаких самовольных изменений.
- с игрушкой обращались и пользовались нею в соответствии с руководством по эксплуатации.
- повреждения/неисправности не возникли по причине форс-мажорных обстоятельств или обусловленного эксплуатацией износа.

Гарантийный талон не подлежит замене.

Указание для стран-членов ЕС: Обращается внимание на предписанную по закону гарантию продавца, в частности, на то, что настоящая гарантия не умаляет действие этой предписанной по закону гарантии.

Заявление о соответствии

Настоящим компания «Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH» заявляет, что эта модель, включая контроллер, соответствует основополагающим требованиям следующих Директив ЕС: Директивы ЕС 2009/48 и 2004/108/ЕС об электромагнитной совместимости и прочим соответствующим предписаниям Директивы 1999/5/EC (R&TTE).

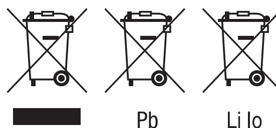
Оригинальное заявление о соответствии можно посмотреть на **carrera-rc.com**.



CE 0197 ⓘ

Предупредительные указания!

Эта радиоуправляемая модель НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ИГРУШКОЙ. Она предназначена исключительно для подростков старше 14 лет! Настоящая модель не предназначена для использования детьми без присмотра воспитателя. Неправильное использование может привести к тяжелым травмам и/или материальному ущербу. Продукт требует осторожного и осмотрительного обращения, а также наличия развитой моторики и умственных способностей. Инструкция содержит указания по технике безопасности и предписания, а также указания по техническому обслуживанию и эксплуатации продукта. Перед первым применением настоящую инструкцию необходимо полностью прочитать и понять. Только таким способом можно избежать несчастных случаев, сопровождающихся травмами и повреждениями.



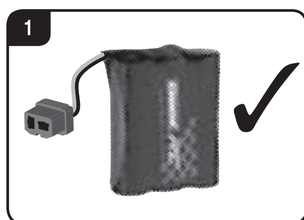
Изображенный здесь символ зачеркнутых контейнеров для мусора должен обратить Ваше внимание на то, что разряженные батарейки, аккумуляторы, батарейки кнопочной формы, аккумуляторные блоки, отработанные электрические приборы и т.д. нельзя выбрасывать в бытовой мусор, поскольку они наносят вред окружающей среде и здоровью. Пожалуйста, помогите сохранить окружающую среду и здоровье и поговорите со своими детьми о правильной утилизации отработавших батареек и отслуживших электрических приборов. Батарейки и отслужившие электрические приборы необходимо сдавать в известных пунктах сбора. Там они будут переданы для надлежащей утилизации.
Нельзя использовать вместе разные типы батареек или новые и использованные батарейки. Вынимайте из игрушки использованные батарейки. Незаряжаемые батарейки нельзя заряжать. Заряжаемые батарейки заряжайте только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заряжаемых батареек вынимайте их из игрушки. Клеммы не разрешается закорачивать. Разрешается использовать только рекомендованные или равноценные им батарейки.
При регулярном использовании зарядного устройства необходимо проверить его кабель, соединительные элементы, крышки и другие детали. В случае повреждения зарядное устройство можно снова использовать только после ремонта.

Комплект поставки

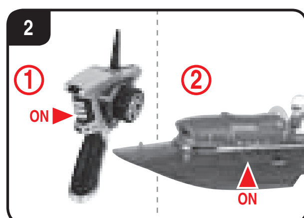


1x Ferrari Boat Arno XI
1x Контроллер
1x Шнурок
1x Запасной гребной винт
1x Зарядное устройство
1x Аккумуляторная батарея
1x 4 батарейки AAA
(не пригодны для многократного заряда)

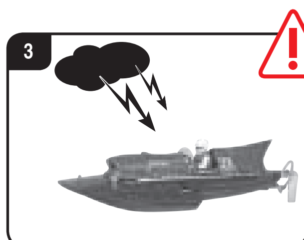
Правила техники безопасности



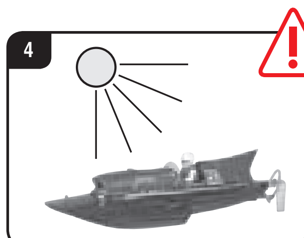
Радиоуправляемая лодка Carrera - это дистанционно управляемая модель лодки, работающая от специальной аккумуляторной батареи. В пульте радиоуправления разрешается применение только оригинальных литиево-ионных аккумуляторных батарей Carrera. Перед зарядкой аккумулятора извлекайте аккумулятор из лодки.



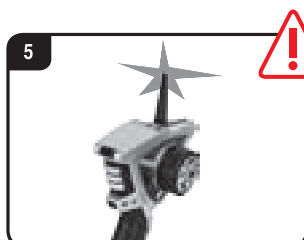
При использовании включайте всегда сначала контроллер и лишь затем - лодку.
Для отключения после поездки действуйте в обратном порядке!



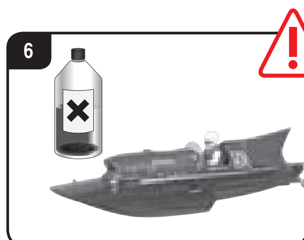
Не используйте автомобиль под высоковольтными линиями электропередач, радиомачтами и в грозу! Атмосферные воздействия могут вызвать неполадки.



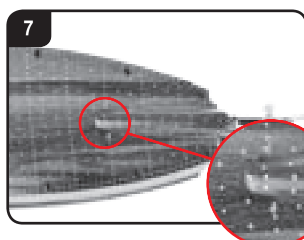
Не подвергайте радиоуправляемую лодку Carrera воздействию прямых солнечных лучей.
Чтобы избежать перегрева электроники в лодке при температуре свыше 35°С необходимо регулярно делать небольшие перерывы.



Осторожно обращайтесь с кончиком антенны, опасность травмирования!



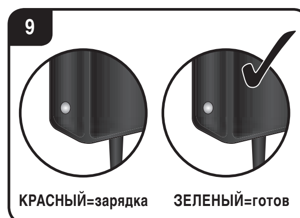
Никогда не используйте сильные растворители для чистки автомобиля.



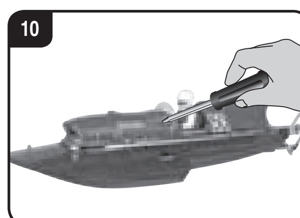
Регулярно очищайте, пожалуйста, контакты датчиков воды водопроводной водой или уксусным очистителем.



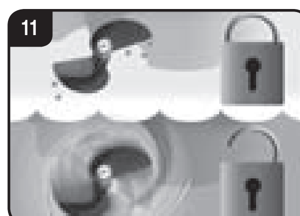
Открывайте, пожалуйста, после каждой поездки пробку в кормовой части и при необходимости сливайте через нее образовавшийся конденсат. Вставляйте пробку снова в предусмотренное отверстие лишь непосредственно перед повторным использованием лодки.



Во избежание неполадок в системе управления и связанных с этим неконтролированных движений радиоуправляемой лодки ¬Carrera необходимо проверять батарейки контроллера и аккумуляторную батарею лодки на предмет безупречности уровня зарядки.Не закорачивайте зарядные устройства и блоки питания.



Необходимо постоянно проверять правильность монтажа радиоуправляемой лодки Carrera до и после каждой поездки, при необходимости необходимо подтягивать винты и гайки.

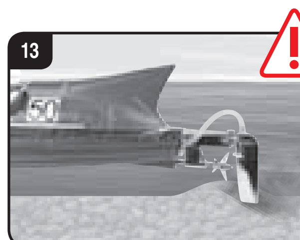


Защищенный гребной винт
Гребной винт отключается после извлечения лодки из воды.

Обязательно обратите, пожалуйста, внимание на то, что вне воды гребные винты функции не имеют. **Лодку нельзя использовать на земле.**



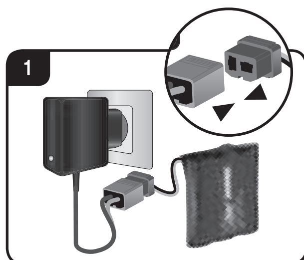
Лодку Carrera можно использовать только в воде.
Обратите, пожалуйста, внимание на то, чтобы батарейки пульта дистанционного управления имели достаточную емкость и литий-ионная аккумуляторная батарея была полностью заряжена.

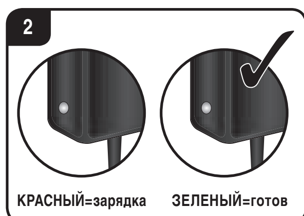


Избегайте соприкосновений гребного винта или весла с почвой.
Несоблюдение вышеуказанного положения может вызвать длительные повреждения и значительно уменьшить маневроспособность или скорость лодки.
При необходимости замените гребной винт запасным гребным винтом.

RUS

Зарядка аккумуляторной батареи

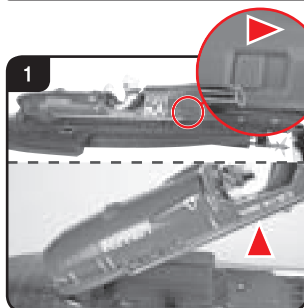




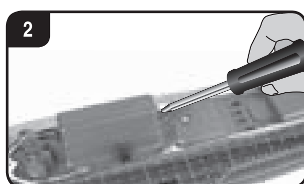
Соедините, пожалуйста, сначала радиоуправляемую аккумуляторную батарею Carrera с прилагаемым зарядным устройством. Соединительный элемент или соединение между аккумуляторной батареей и зарядным устройством исключает подключение с неправильной полярностью. Подключите зарядное устройство к источнику электропитания. При правильном подключении аккумуляторной батареи и обычном протекании процесса зарядки постоянно горит красная светодиодная лампочка. При полной зарядке аккумуляторной батареи светодиодная лампочка меняет цвет с красного на зеленый. Аккумуляторную батарею можно изъять из зарядного устройства и установить на Вашем радиоуправляемом автомобиле Carrera, который теперь готов к эксплуатации. После использования аккумуляторная батарея должна остыть на протяжении минимум 20 минут перед ее очередной зарядкой. Несоблюдение этого перерыва может привести к повреждению аккумуляторной батареи.

После использования обязательно снова зарядите аккумулятор, чтобы избежать так называемого глубокого разряда аккумулятора. Время от времени заряжайте аккумулятор (прибл. через каждые 2-3 месяца). При несоблюдении вышеуказанного способа использования аккумулятора могут возникнуть повреждения. Зарядку аккумулятора необходимо осуществлять под присмотром взрослых! Зарядка аккумулятора должна осуществляться только взрослыми или детьми в возрасте мин. 8 лет.

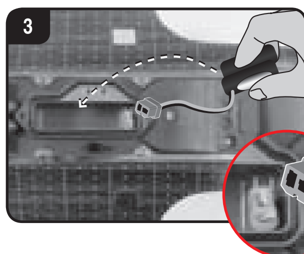
Установка аккумуляторной батареи



Прижмите ползунковый переключатель назад, находящийся с левой стороны сзади, и осторожно снимите верхнюю часть лодки (с фигуркой и кокпитом), потянув ее назад и вверх.



Снимите с помощью отвертки крышку аккумуляторного отсека радиоуправляемой лодки Carrera.

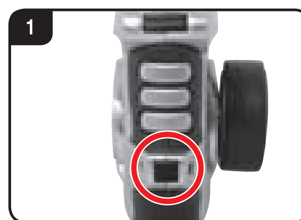


Соедините конец кабеля радиоуправляемой лодки Carrera с кабелем аккумуляторной батареи. Вставьте аккумуляторную батарею. Прикрутите крышку с помощью отвертки.

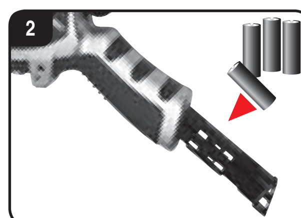


Осторожно снова вставьте верхнюю часть лодки (с фигуркой и кокпитом) в корпус. При этом следите за тем, чтобы ползунковый переключатель снова вошел в зацепление надлежащим образом.

Установка батареек

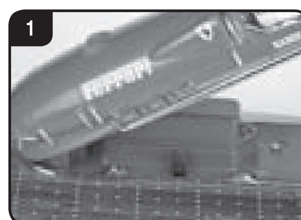


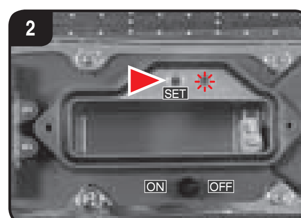
Нажмите на кнопку отпирания и вытащите батарейный отсек из контроллера. Вставьте полностью заряженную радиоуправляемую аккумуляторную батарею Carrera логотипом вверх и штекерами, направленными к задней части автомобиля, до упора в отсек.



Соедините конец кабеля радиоуправляемого автомобиля Carrera с кабелем аккумуляторной батареи и уложите кабели возле аккумуляторной батареи в отсеке. Закройте крышку с помощью отвертки. Никогда не используйте вместе новые и старые батарейки или батарейки различных производителей. Если контрольный светодиод быстро мигает, необходимо заменить батарейки в контроллере.

Теперь можно ехать





При первом использовании необходимо при необходимости установить связь между лодкой и контроллером. Это значит: Включите сначала контроллер, вставьте аккумуляторную батарею в лодку, включите лодку и нажмите маленькую кнопку в аккумуляторном отсеке, чтобы светодиодная лампа начала гореть постоянным светом. (см. также «Установка аккумуляторной батареи»)

Связь с лодкой может быть установлена только при контакте лодки с водой!

Давайте потренируемся!



Внимание! Эта лодка достигает скорости до 35 км/ч.
В первый раз очень осторожно используйте рычаг управления газом. Прежде чем перейти к быстрым маневрам, потренируйтесь ездить медленно минимум на 2-3 зарядах аккумуляторной батареи.

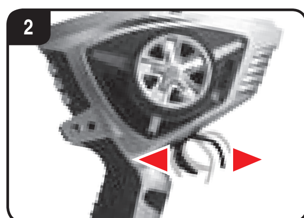
- **Прежде чем отчалить от берега, проверьте наличие связи между лодкой и контроллером (см. выше)**
- **Избегайте беспрерывной работы двигателя.**
- **Прибл. через 15 минут причальте к берегу, чтобы сменить аккумуляторную батарею.**
- **После поездки извлеките аккумуляторную батарею или отсоедините клеммы.**
- **Полностью израсходуйте максимум 2 заряда аккумуляторной батареи подряд. После 2 зарядов аккумуляторной батареи необходимо сделать перерыв прибл. на 20 минут.**

- **После поездки очистите радиоуправляемую лодку Carrera.**
- **Если модель самопроизвольно отключается через короткие промежутки времени несколько раз подряд, это значит, что аккумуляторная батарея разрядилась. Зарядите, пожалуйста, аккумуляторную батарею.**
- **Для хранения всегда извлекайте аккумулятор из лодки.**

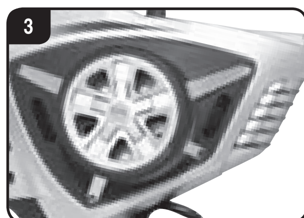
Функции контроллера



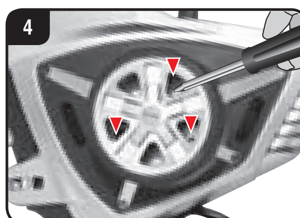
Если контроллер включен, горят красные светодиодные ламы спереди контроллера.



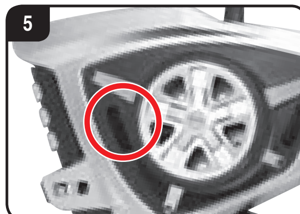
Управление цифровое, пропорциональное. Рычаг управления газом передвинут назад: передний ход. Рычаг управления газом передвинут вперед: тормоз или задний ход. Обратите, пожалуйста, внимание на то, что в силу так называемого влияния реактивного момента гребного винта радиус поворота при левом повороте больше, чем при правом повороте.



Контроллер на 2,4 ГГц пригоден как для правшей, так и для левшей, его можно подогнать соответствующим образом путем перестановки блока управления.



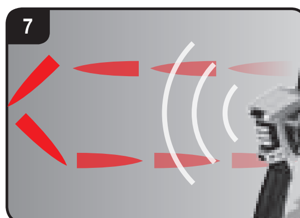
Функция перестановки блока управления
Для перестановки отпустите 3 внутренних винта на блоке управления и переставьте их на противоположную сторону. Снимите защитную крышку с противоположной стороны и монтируйте рулевое колесо на противоположной стороне. Снова зафиксируйте внутренние винты. Готово!



Точная настройка скорости
TH-TRIMM
Здесь Вы можете изменять тормозное усилие Вашей лодки.



Точная юстировка рулевого механизма **Steering-TRIMM**
Если лодка едет не по прямой, Вы можете выполнить точную юстировку лодки.



Контроль дальности действия
При выходе радиочастотного диапазона лодка автоматически возвращается в радиус действия. Обратите, пожалуйста, внимание на то, что в силу так называемого влияния реактивного момента гребного винта радиус поворота при левом повороте больше, чем при правом повороте.

RUS

Решения проблем

Проблема	Причина	Решение
Автомобиль не едет	Выключатель/выключатели на контроллере или/и автомобиле находится/находятся в положении «OFF»	Включите выключатель
	Слабая аккумуляторная батарея или аккумуляторная батарея в модели отсутствует	Вставьте заряженную аккумуляторную батарею
	Защита от перегрева остановила лодку из-за сильного перегрева	Выключите приемное устройство Дайте радиоуправляемой лодке остыть прибл. 30 минут
	Слабая аккумуляторная батарея/батарейка в контроллере или модели	Вставьте заряженную аккумуляторную батарею или батарейку
	Лодка очень нагрелась.	Выключите лодку и контроллер и дайте лодке остыть прибл. 30 минут.
	Контроллер неправильно соединен с приемным устройством в модели.	Установите связь между моделью и контроллером, как описано в разделе «Связь между моделью и контроллером».
Отсутствует контроль	Лодка непроизвольно начинает двигаться	Включите сначала контроллер и лишь затем лодку.
		Замените, пожалуйста, батарейки в контроллере или включите контроллер

Самую актуальную версию настоящей инструкции по эксплуатации и информацию об имеющихся в наличии запчастях Вы найдете на carrera-rc.com в отделе сервиса.



carrera-rc.com

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria